

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

vrijdag
3 mei 2013
jaargang 128
nr 102

AMIGOE



3 Aruba

Dodenherdenking
ook op Aruba



10 Nederland

Rookverbod voor hele
horeca op 1 juli 2014



11 Financieel

Langzame verbetering
bij Air France-KLM



14 Sport

Benfica en Chelsea in
finale Europa League



Overheidsvakbonden dreigen met acties

WILLEMSTAD — De overheidsvakbonden zullen niet accepteren dat de regering aan hun arbeidsvoorwaarden komt of dat er getornd wordt aan het overlegplatform CGOA. Dit stelt Abvo-voorzitter Wendy Calmes. De vakbonden, die opkomen voor de rechten van ambtenaren, zullen volgende week een spoedvergadering beleggen, waarin een besluit zal worden genomen over de te nemen stappen. Volgens Calmes zullen er hoe dan ook acties komen.

De spoedvergadering van de dagelijkse besturen van de overheidsvakbonden zal, als het aan Calmes ligt, uiterlijk volgende week woensdag moeten plaatsvinden. In een reactie spreekt hij van pogingen van de regering om de vakbonden onder druk te zetten en te intimideren. Hij verwijst hierbij naar voorstellen om overlegplatform CGOA aan te passen. In dit platform moeten overheid en overheidsvakbonden het eens zien te worden over alle wetten die gevolgen hebben voor het personeel in overheidsdienst.

“Van onze leden hebben wij begrepen dat de regering bezig is om de CGOA-wetgeving drastisch aan te passen. Onze lokale ambtenaren hebben geweigerd om hier-

aan te werken. Ze zien dit als verraad van de regering. Nu hebben ze een Europese Nederlander gevonden die hiermee bezig is.” De stellingname van Calmes komt op het moment dat het gunst van de geruchten over plannen van de regering om tal van arbeidsvoorwaarden van ambtenaren te gaan bevriezen.

Het gaat hierbij om salarissen, maar ook periodieke verhogingen en vakantie-uitkeringen. Calmes benadrukt dat de regering deze maatregelen niet eenzijdig aan de ambtenaren kan opleggen. “We hebben een Sociaal Statuut, waarin staat dat de overheid tot 2015 niet aan onze secundaire arbeidsvoorwaarden mag komen. We zijn dit met elkaar overeengeko-

men, omdat we uit ervaring weten dat wanneer er maatregelen moeten worden genomen, zij het eerst aan de ambtenaren komen. Wat zullen die maatregelen de regering opleveren. Een paar tientjes, terwijl ze honderden miljoenen guldens op straat hebben liggen. De regering moet werk maken van inning van de bedragen die zij nog tegoed heeft.”

Calmes waarschuwt de regering om niet aan de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel te komen. “Doen zij dat toch, dan hebben wij een probleem. Ik verwacht dan ook dat andere vakbonden zich bij onze strijd zullen aansluiten, want als de overheid ondanks het Sociaal Statuut aan onze arbeidsvoorwaarden komt, hoe kun je dan uitsluiten dat de regering aan jouw arbeidsvoorwaarden komt.”

Volgens de Abvo-voorzitter is het tijd geworden dat de vakbonden een krachtig signaal richting de overheid gaan geven. “Wij laten ons niet intimideren.”

‘Stress kan een belangrijke oorzaak van kanker zijn’

Kunsttherapie in strijd tegen kanker



Anali Cabrera naar wie de stichting vernoemd is.

ORANJESTAD — De nieuwe stichting Anali Cabrera Cancer Foundation (ACCF) lanceert kunsttherapie als preventie van kanker. De motor achter de stichting is Patricia Tjon. Zij verloor haar zus Anali Cabrera - een bekend Peruviaans actrice - in 2009 aan borstkanker. Cabrera zette zich in voor een gezond, artistiek leven als preventie van kanker, met name voor de arme bevolking. Zij had ook een speciale band met Aruba.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Amigoe schreef in haar editie van 9 april al over de nog steeds stijgende cijfers van kanker en het feit dat het op nummer twee staat van de meest voorkomende ziekten. ACCF is officieel op 28 maart 2012 is opgericht en heeft als missie het verhogen van de levenskwaliteit door middel van art therapie. Stress is

één van de belangrijkste oorzaken van kanker en de ontspanning die deze vorm van therapie brengt, kan preventief werken.

Mime
ACCF organiseert twee workshops. De ene workshop leert hoe mime aan anderen te doceren. Deze workshop is geschikt voor leidinggevenden van een sociale, spirituele of gezondheidsorganisatie.



Hier worden de basisprincipes van mime geleerd en hoe je deze kunt overbrengen op een ander. De techniek en methode van mime kan dan bijvoorbeeld in een programma worden ingepast. De tweede workshop is voor jongeren tussen de elf en zeventien jaar. Er is voor deze doelgroep gekozen, omdat mime mogelijk zelfvertrouwen brengt en een persoonlijke ontwikkeling stimuleert wat voor jongeren van pas kan komen. Je uiten zonder te praten kan voor hen een prettige manier zijn om hun problemen op een vrijere manier de baas te zijn.

Op het gebied van educatie en psychologie, met focus op cognitief gebied en gedrag, werkt deze vorm van therapie doeltreffend, zo

legt Tjon uit. De workshops zijn overigens voor iedereen bestemd, niet alleen voor patiënten. De stichting telt op dit moment vijf leden waaronder voorzitter Marcel Tjon-En-Fa, secretaris Margo Bennett en penningmeester Elvira Janga.

Goede werk voortzetten
“Mijn zus was een bekend actrice die in haar leven veel goeds heeft gedaan voor anderen, met name in haar laatste levensfase. Zij zette zich in om mensen, veelal armen, gezonder te leren eten, bewegen en stress te verlagen door middel van art ter preventie van kanker. Aruba was voor haar de eerste plek waar zij naartoe reisde buiten Peru en zij voelde zich verbonden met het eiland.

Vervolg op pagina 3

Stroomstoring

Totale blackout op Bonaire

KRALENDIJK — In de afgelopen nacht rond 23.30 uur heeft er op Bonaire een volledige ‘blackout’ plaatsgehad. Rond 1.30 uur was WEB gereed om terug te schakelen.

Het probleem ontstond bij de bevoorrading van de generatoren bij de centrale van Ecopower. Als gevolg van een storing heeft men uit voorzorg alle generatoren stilgelegd. Dit heeft rond 23.30 uur voor een blackout gezorgd op het eiland. Door complicaties bij de bevoorrading van de

generatoren met zware diesel heeft Ecopower echter besloten om niet direct alle generatoren op te starten.

Tegen half twee ‘s nachts nam Ecopower de eerste motor in bedrijf en kon WEB met de geleidelijke terugschakeling van de wijken beginnen, in goede

afstemming met Ecopower. Rond 2.20 uur werd de tweede motor in bedrijf genomen en is de geleidelijke terugschakeling van de wijken door WEB voortgezet. Tegen 4 uur was de elektriciteitsvoorziening op Bonaire volledig hersteld. Met uitzondering van het Nort Salina-gebied, vanwege ‘elektrische overslag’ bij terugschakeling.

Vervolg op pagina 9
Stroom weer onder controle

Amerikaans vliegtuig gecrasht in Kirgizië

BISJKEK — Een Amerikaans militair tankvliegtuig is in Kirgizië neergestort. Het zou gaan om een KC-135. Dat hebben de Kirgizische autoriteiten vandaag bekendgemaakt.

Het vliegtuig was afkomstig van de Amerikaanse basis Manas in Kirgizië en was kort tevoren opgestegen. Het toestel crashte in de buurt van de grens met

Kazachstan. “Het vloog in de lucht in brand, explodeerde en kwam naar beneden”, aldus een woordvoerder van de Kirgizische autoriteiten. De brokstukken zijn over een groot oppervlak verspreid.

De oorzaak van het ongeluk wordt onderzocht. Over slachtoffers is nog niets bekendgemaakt. De vliegbasis Manas is een steunpunt voor het Amerikaanse leger in Afghanistan.

Schietpartij op vliegveld Houston

HOUSTON — Op het internationale vliegveld van Houston is gisteren een man doodgeschoten. Volgens de tv-zender CNN schoot de man zichzelf dood toen hij door een controlepost wilde gaan, maar de beveiliging hem dat verhinderde.

Volgens de lokale zender Khou liep de man op de controlepost af, waarbij hij met een semi-automatisch

wapen enkele keren in de lucht schoot. Toen hij werd tegengehouden door een veiligheidsfunctionaris zou hij een pistool hebben getrokken en zou hij zichzelf hebben neergeschoten. De schietpartij op Bush Intercontinental Airport leidde tot veel commotie onder de aanwezigen, die een veilig heenkomen zochten. De Amerikaanse luchtvaartautoriteit FAA legde voor enige tijd het vliegverkeer stil.

Californiërs vluchten voor vlammen



Foto: NBCNews.com

Zo'n 900 brandweerlieden bestrijden de vlammen, die soms wel 10 meter hoog zijn.

LOS ANGELES — Honderden Amerikanen in Zuid-Californië zijn hun huizen ontvlucht omdat bosbranden in het gebied snel om zich heen grijpen. Daarbij is al 6500 hectare land verloren gegaan. De branden woeden op verschillende plekken in de kuststreek en worden aangewakkerd door harde wind.

Onder meer Ventura County is getroffen. “Ik opende de deur en de hele berg stond in brand”, zei de 82-jarige Paul Doebler, inwoner van Ventura County, tegen The Los Angeles Times.

In vrijwel heel Los Angeles en omliggende gebieden zijn waarschuwingen uitgegeven. De vuurzee beschadigde in elk geval vijftien huizen. Gevreesd wordt dat het vuur 8000 hectare land zal

verwoesten. Ongeveer 2000 huizen lopen daardoor gevaar beschadigd te worden. De branden worden niet alleen versterkt door de wind, maar ook door de lage luchtvochtigheid en hoge temperaturen. “Ook de hoeveelheid brandstof die in de omgeving ligt opgeslagen helpt niet mee in het bestrijden van de brand”, meldde een woordvoerder van de brandweer.

Noodtoestand in Guatemala

GUATEMALA-STAD — De regering van Guatemala heeft gisteren de noodtoestand uitgeroepen in vier zuidoostelijke steden wegens massale protesten tegen een zilvermijn. Daarbij zijn twee doden gevallen.

De demonstranten zeggen dat de nieuwe zilvermijn het drinkwater zal vervuilen. Bij een protest zaterdag schoten beveiligers van de mijn op de protestanten, waarbij zes

mensen gewond raakten. De volgende dag werden 23 politieagenten ontvoerd.

De politie en het leger vielen de vier steden binnen en arresteerden vijftien mensen op verdenking van ontvoering, wapendiefstal en vernieling. De noodtoestand zal dertig dagen duren. In die tijd worden de grondwettelijke rechten van de inwoners opgeschort. Zo geldt er een samscholingsverbod en mag niemand wapens dragen.

Onderzoek naar dood Goulart

BRASILIA — Het lijk van ex-president João Goulart van Brazilië wordt opgegraven en onderzocht. Zo moet worden bepaald of hij echt aan een hartinfarct is overleden - de officiële doodsoorzaak - of is vergiftigd, zoals de familie vermoedt.

Dit hebben Braziliaanse media vandaag gemeld. Goulart

werd in 1964 van het pluche van de macht verdreven tijdens een door de Amerikanen gesteunde militaire staatsgreep. Hij had een herverdelingsbeleid ten gunste van de armen ingevoerd. Goulart gaf analfabeten het kiesrecht en maakte plannen om miljoenen Brazilianen te leren lezen en schrijven. Hij overleed in 1976 in ballingschap.



the plaza
CAFE

Weekend!!!
Gezellig borrelen met vrienden & collega's.

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

fun miles
the way you travel

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Seroe Pita 47-N
Ruim woonhuis (225 m²) gelegen op een heuvel met prachtig uitzicht o.a. op zee. Gebouwd op een ruime kavel van 924 m² eigendomsgrond.
Indeling:
3 slaapkamers, 2,5 badkamers, keuken met inbouwapparatuur, ruime zolder, overdekte porch en een volledig omheinde tuin.

Afl. 549.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

3e bh gratis

hunkemöller
PASEO HERENCIA MALL

Aank is geldig op goedkeurende artikelen van onze collectie. En NIET in combinatie met andere acties.

KOOYMAN
DEAL OF THE WEEKEND!

FOOD CHOPPER

- Inhoud 1-1/2-cup
- Roestvrij staal hakmes
- Uitneembare onderdelen voor eenvoudig schoonmaak
- Afmetingen: ca. 8 bij 5 bij 4 centimeter

MEGA BUY!

29,99

Proctor Silex

Geldig op vrijdag 3 mei t/m zondag 5 mei 2013, of zolang voorraad strekt.

of 1200 Fun Miles

Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 8am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till May 8

AT RENAISSANCE

IRON MAN 3
daily: 4:30 7:45
matinee: 1:30
late show: 11:00
PG-13

PAIN & GAIN
daily: 5:45 8:30
late show: 11:15
PG-13

THE BIG WEDDING
daily: 5:15 7:30 9:30
matinee: 12:30 2:45
late show: 11:45
PG-13

OBLIVION
daily: 5:45 8:30
matinee: 3:00
late show: 11:15
PG-13

SNITCH
daily: 6:30 9:00
late show: 11:30
PG-13

42
matinee: 12:15 3:00
PG-13

WELCOME TO THE PUNCH
daily: 4:15
matinee: 1:45
PG-13

THE CROODS 2D
matinee: 12:00 2:30
PG-13

SCARY MOVIE 5
daily: 5:00 7:00
late show: 11:30
PG-13

EVIL DEAD
daily: 9:15
late show: 11:45
PG-13

TYLER PERRY TEMPTATION
matinee: 12:30
PG-13

AT PASEO HERENCIA

IRON MAN 3
daily: 5:15 8:30
matinee: 2:15
PG-13

PAIN & GAIN
daily: 6:00 9:00
late show: 11:45
PG-13

THE BIG WEDDING
daily: 5:45 8:00 10:15
matinee: 3:15
late show: 12:15
PG-13

OBLIVION
daily: 6:00 8:45
matinee: 2:45
late show: 11:45
PG-13

SNITCH
daily: 7:00 9:30
late show: 12:00
PG-13

42
matinee: 2:45
PG-13

WELCOME TO THE PUNCH
daily: 4:30 6:45
matinee: 2:00
PG-13

THE CROODS 2D
matinee: 2:15
PG-13

OLYMPUS HAS FALLEN
daily: 9:00
late show: 11:30
PG-13

SAFE HAVEN
daily: 4:30
PG-13

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de vennootschap:

Cumberland International A.V.V.
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het Handelsregister.

De vereffenaar
C.T.F. (Aruba) N.V.
Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba.

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 maart 2013 tot ontbinding van de vennootschap:

OXENHAM CORPORATION A.V.V. (i.l.)

De Vereffenaar
ANT Management (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 62, Suite 304, Oranjestad, Aruba

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 maart 2013 tot ontbinding van de vennootschap:

PETROBRAS FINANCE A.V.V. (i.l.)

De Vereffenaar ANT Management (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 62, Suite 304
Oranjestad, Aruba

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 8 april 2013 tot ontbinding van de vennootschap:

FIRST N.A. TRUST COMPANY A.V.V. (i.l.)

De Vereffenaar
ANT Management (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 62, Suite 304, Oranjestad, Aruba

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN vrijdag 3 mei
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospital. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-

17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen

07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkgzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot zaterdagmiddag 4 mei 2013 12.00 uur:
Weer: half tot zwaarbewolkt en voornamelijk gedurende de nacht en morgen verspreide buien met nu en dan onweer.
Verwachte maximumtemperatuur: 33° C; **minimumtemperatuur:** 24° C.
Zonsondergang: 18.50 uur; **zonsopgang:** 06.14 uur.
Wind: zwak tot matig, uit richtingen tussen oost en zuid; windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen). Tijdelijk zal het windstil zijn.
Weeroverzicht: naar verwachting zal gedurende de komende weekeinde door een storing boven onze eilanden meer bewolking met regen- en onweersbuien tot ontwikkeling komen. Plaatselijk kunnen de buien zwaar zijn en wateroverlast veroorzaken. Verder zal door aanhoudend zwakke wind in combinatie met hoge temperatuur en vochtigheidsgraad, drukkend warm aanvoelen.
Zeecondities: kalm tot rustig met golfhoogtes van minder dan 1 meter hoogte.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Voorspellingen tot zondagmiddag: half tot zwaarbewolkt met enkele plaatselijke buien. Kans op onweer.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	33	26	0.0
Bonaire	zwaarbewolkt	30	27	-.-
Curaçao	zwaarbewolkt	31	26	0.0
St. Maarten	halfbewolkt	28	26	0.5

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn. ---
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Bo mascota y DOG CHOW ta paga bo hipoteca

E miembro mas special di cas tin chens di paga bo hipoteca pa 1 año!*

PA PARTICIPA

- Cumpra un (1) of mas producto di Puppy Chow, Little Bites of Dog Chow na un balor di Afl 40 of mas
- Scirbi: Nombre, adres y telefon patras di e recibo.
- Deposita na supermercado participante, Bestial Pet House of na Compra.

DOG CHOW KNOWS HE'S MORE THAN A DOG. HE'S PART OF YOUR FAMILY.

*Promosion ta valido 1 Mei t/m 31 Mei 2013. *Promosion ta batin limitu un hipoteca maximo di Afl 100,000,- pa bina. Pa mas informacion bishita nos na www.facebook.com/kompranv

KWF KANKER BESTRIJDING

Tip for MOM

Remember... May 12, MOTHER'S day!

Our NEW & FREE coffee corner is ready to serve you.

**AVENIDA MILIO CROES 101 | E: INFO@FLORA.AW
T: (297) 583-6468 | OFFER VALID, WHILE STOCK LASTS.**

www.flora.aw

FLORA
Home and Garden Decorations

super SPECIAL

Vase with fresh flowers
Various arrangements, 26 cm
AFL. 37.⁵⁰ **25.-**

Parrot
Various colors
AFL. 19.⁹⁵ **14.95**

Butterfly solar
Various colors
AFL. 9.⁹⁵ **7.50**

Fragrance diffuser
100 ml
AFL. 9.⁹⁵
30 ml
AFL. 4.⁹⁵

Colourful plant
Rose in different colours (excl. pot)
AFL. 12.⁵⁰

SUNDAYS OPEN 10am - 2pm

Begroting 2013 ingediend bij parlement

ORANJESTAD — De Landsbegroting van 2013 ligt eindelijk bij de Staten. De regering had deze al uiterlijk op 1 september vorig jaar moeten indienen. Het kabinet-Eman zegde ook toe om begrotingen (en jaarrekeningen) voortaan op tijd in te dienen. De sluiting vorig jaar van de raffinaderij in San Nicolas gooid volgens het kabinet echter roet in het eten.

Amigoe heeft de begroting nog niet weten in te zien. Wel maakte Financiën-minister Mike de Meza (AVP) al eerder wat cijfers bekend. Begin maart gaf hij aan dat de regering in 2013 uitgaat van een financieringstekort van 4,6 procent BBP ofwel 223 miljoen florin. Beter dan verwacht, aldus de minister, en ook het economische vooruitzicht was voorspoediger. Op 25 april maakte de Centrale Bank van Aruba echter bekend dat ze haar prognose voor de economische groei

verlaagd naar 2,6 procent (reëel). Dat is fors lager dan de laatst gegeven prognose in november vorig jaar van 5,1 procent en waar het kabinet vanuit ging voor dit jaar. De begroting van 2013, zo is *Amigoe* verteld, is daar echter niet op aangepast, behalve wat betreft de inkomsten van bepaalde directe belastingen. Voor de andere inkomsten voor de overheid heeft Directie Financiën zelf 'diepgaand' onderzoek gedaan en de begroting daarop gebaseerd. De prognose van

de Centrale Bank per drie maanden is te kort om consistent beleid op te baseren, zo krijgt *Amigoe* als uitleg te horen. Voor de inkomsten uit indirecte belastingen zoals de bbo, heeft de directie gekken naar de prijsniveau's. Overigens liet het kabinet al eerder weten geen voorstander te zijn van verhoging van de bbo. Ook een nieuwe omzetsbelasting invoeren zoals het Internationaal Monetair Fonds (IMF) voorstelde tijdens zijn laatste (voorlopige) evaluatie van de overheidsfinanciën, wijst het kabinet af. De inkomsten voor overheid moeten komen door groei van de economie, een koers die premier Mike Eman (AVP) al vanaf het aantreden van zijn kabinet heeft

ingezet. Het kabinet wil die groei bereiken door investeringen in grote (met name infrastructurele) projecten en door burgers meer koopkracht te geven. De lagere economische groei betekent in ieder geval niet, krijgt *Amigoe* vanmorgen te horen, dat er extra belastingen komen. Behalve dan de milieubelasting voor hotels die al eerder was aangekondigd na het akkoord met de sociale partners in de Sociaal Dialoog hierover. Verder liet het kabinet al weten dat het blijft bezuinigen op de overheidsuitgaven. Begin maart sprak de Financiën-minister over 100 miljoen florin aan bezuinigingen. Waarop exact bezuinigd wordt, moet nog uit de begroting van 2013 blijken.

Razende trein lijkt nu zijn eindhalte te hebben bereikt

ATC en overheid komen tot deal over tramrails

ORANJESTAD — Aruba Trading Center (ATC) en het Land Aruba hebben een officiële deal over de tramrails die op het terrein van de handelsmaatschappij liggen. ATC-directeur Raoul Henriquez en de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu, Benny Sevinger (AVP), hebben rechtstreeks met elkaar onderhandeld en zijn er samen uitgekomen.

door onze verslaggever
Jackeline Geeve

“De minister en ik zijn beiden optimistisch”, zegt een enthousiaste Raoul Henriquez. “We hebben constructieve gesprekken gevoerd. Wij zijn nooit uit geweest op problemen, laat dat duidelijk zijn. Anders zouden we in eerste instantie al niet zijn meegegaan in het idee om tramrails neer te leggen.” De advocaten van beide partijen zijn nog wat voorzichtig. Eerder werden afspraken immers ook vroegtijdig gebroken. “In principe is het geregeld nu”, zegt advocaat Ronald Wix van ATC in een reactie aan *Amigoe*. “Maar er is nog niets getekend. Tot die tijd ben ik voorzichtig in het doen van uitspraken. We willen namelijk allemaal dat dit slaagt. Niemand heeft zin in die juridische molen.” Volgens advocaat Johan Sjiem-Fat, hij verdedigt de overheid, kan het nog weken

duren voordat de deal uitgewerkt op tafel ligt. “We hebben een akkoord, maar dit moet nog uitgewerkt worden”, zegt hij. “Laat staan hoe lang het duurt voordat de papieren officieel ondertekend zijn.” Volgens Henriquez komt de gesloten deal tussen hem en de minister overeen met de oorspronkelijke deal. Toen spraken beide partijen met elkaar af dat ATC, in ruil voor een stuk erfpacht perceel (213 vierkante meter) dat de overheid wilde gebruiken voor de aanleg van de rails, 2600 vierkante meter grond zou krijgen voor een uitbreiding van het magazijn en de bouwen van een stadshotel.

Onredelijkheid

De getroffen regeling houdt wel in dat de rechtszaak tussen de twee partijen, die stond gepland op 23 mei, van de baan is. Al staat hij officieel nog wel geagendeerd. In deze zaak eist de overheid 10 miljoen florin van ATC als zij de tramrails -die op hun terrein liggen - zouden weghalen of vernielen. ATC dreigde op zijn beurt de rails inderdaad te demonteren en van het terrein te verwijderen. Beide partijen beschuldigden elkaar ervan zich onredelijk te hebben gedragen in de onderhandelingen over de rails die door de overheid 40 centimeter over de grens van het erfpachtperceel van ATC zijn aangelegd.

IN HET KORT

Gasfles gevonden

Bij het politiebureau van Shaba (Noord) staat een gasfles te wachten op de rechtmatige eigenaar. De fles was aangetroffen in de *mondi* van het oude voetbalveld van Bubali. Op de fles ontbrak een nummer, waardoor het niet mogelijk is om de eigenaar te achterhalen. De politie heeft de gasfles daarom in bewaring tot een eventuele eigenaar zich meldt.

Echtgenoot mishandelt vrouw

De politie kwam donderdagavond in actie voor een echtelijke twist in Sabana Basora. Een man (55 jaar) wilde zijn vrouw (45) dwingen tot een seksuele handeling, maar dat weigerde de vrouw. De man pakte vervolgens een riem en sloeg haar tegen haar benen. Agenten die ter plaatse kwamen, zorgden ervoor dat de vrouw naar het ziekenhuis werd gebracht waar ze een medisch onderzoek onderging. De man beloofde de agenten zijn vrouw niet meer zo hardhandig aan te pakken.

Huurders vertrokken

Een verhuurder van een appartement in de We-verstraat deed aangifte bij de politie vanwege een probleem met twee huurders. De vrouw kon alleen de voornamen D. en I. van de huurders doorgeven, want de achternamen wist ze niet meer. Het tweetal had het appartement onverwachts verlaten en daarbij de inboedel kapot achtergelaten. Ook de water- en energierekening van duizenden florins was niet betaald, aldus de verhuurder.

Uit de verf

Een verf fabriek aan de LG Smith Boulevard werd donderdag het doelwit van een poging tot inbraak. Een man waarschuwde de politie toen hij ontdekte dat het prikkeldraad aan een muur bij de fabriek was doorgeknipt. De man deed aangifte van de inbraakpoging.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamet.law website:
<http://www.favi.org>

Dodenherdenking ook op Aruba

ORANJESTAD — Aruba herdenkt zaterdag 4 mei op ceremoniële wijze allen die het leven hebben verloren in dienst van het Koninkrijk. Ons land volgt daarmee de Nationale Dodenherdenking in Nederland.

Terwijl koning Willem-Alexander en koningin Máxima samen met prinses Beatrix zaterdagavond aanwezig zijn bij de herdenkingsplechtigheid bij het Nationaal Monument op de Dam en er daarnaast in heel Nederland diverse herdenkingen zijn, organiseert Camarada op Aruba zaterdag een herdenking bij de gedenkplaat aan de Adriaan Lacle Boulevard. Camarada is de vereniging van oud-militairen.

De plechtigheid op Aruba start 's ochtends met het hijsen van de vlag en 's middags vanaf vijf uur officieel met de ceremoniële herdenking. Gouverneur Fredis Refunjol, minister-president Mike Eman en voorzitter Paul Croes van de Staten zijn daarbij aanwezig en leggen kransen. De gouverneur is de eerste die een krans zal leggen. Eman houdt een toespraak, gevolgd door meerdere kransleggingen en een erebetoon met bloemen. Om exact zes uur staat Aruba twee minuten stil bij de oorlogsdoden. De ceremonie eindigt rond half zeven met het neerhalen van de vlag. In Nederland begint de her-



Kranslegging tijdens de Dodenherdenking vorig jaar op Aruba.

denkingsplechtigheid op de Dam even voor half acht 's avonds en is live te zien via de Nederlandse publieke omroep. Om acht uur 's avonds staat Nederland twee minuten stil. Arubanen in Nederland zijn bij een andere herdenkingsplechtigheid die eveneens live op de Nederlandse televisie wordt uitgezonden: Waalsdorpervlakte. Vijftig Arubaanse studenten zijn daar aanwezig samen met de gevolmachtigde minister

van Aruba, Edwin Abath. Tijdens deze herdenking wordt ook aandacht gevraagd voor de Arubaanse verzetsheld Boy Ecury.

Kerkklokken en medias-tilte

Camarada heeft op Aruba alle kerken verzocht om de klokken te luiden tussen kwart voor zes en zes uur. Radiostations en televisiezenders worden verzocht om vanaf zes uur 's avonds twee minuten hun uitzen-

ding te onderbreken. Wie bij de ceremonie wil zijn, wordt verzocht om er 's middags om kwart over vijf te zijn, want dan volgen er instructies. Wie bij Camarada is aangesloten, moet een zwarte broek, wit overhemd en zwarte das dragen. Jaarlijks op 4 mei herdenkt Nederland gevallen tijdens de Tweede Wereldoorlog (1939-1945). Een dag later viert Nederland de bevrijding van de Duitse bezetter (1940-1945). Kijk voor meer informatie over de plechtigheid in Nederland op www.4en5mei.nl.

'Financiële schade grote gevolgen voor het bedrijf' Aangifte tegen WEB-werknemers om koperdiefstal

ORANJESTAD — Tegen vier werknemers van het Water- en Energiebedrijf (WEB) die worden beschuldigd van koperdiefstal is officieel aangifte gedaan bij het Openbaar Ministerie (OM). Ook is ontbinding van de arbeidsovereenkomst aangevraagd. De totale waarde van het achterover gedrukte koper zou rond de vijf ton florin bedragen.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Woordvoerder Asja Dongen van WEB wil vanmorgen geen concreet bedrag noemen, omdat zij het onderzoek van het OM niet in de weg wil staan. “Maar ik bevestig wel dat het om een substantieel bedrag gaat en dat het grote gevolgen heeft voor het bedrijf. Wij hebben aangifte gedaan tegen de verdachte werknemers en laten verder onderzoek aan het OM over.” In een persconferentie gistermiddag benadrukt WEB-directeur Oslin Boekhoudt dat deze diefstal, ondanks dat het grote financiële schade is, geen invloed heeft op de elektriciteitsstarieven.

Controle

De zaak rond de koperdiefstal liep al vanaf januari dit jaar. “WEB voert een regel-



WEB-directeur Oslin Boekhoudt staat de pers te woord over de koperdiefstal

matige controle op zijn budget”, zegt Dongen. “Begin dit jaar bleek er een verschil te zitten tussen het budget en het kopermateriaal dat we in huis hadden.” Toen WEB het vermoeden kreeg dat het koper in de zakken van werknemers verdween, besloot het bedrijf een externe partij in te schakelen om het Water- en Energiebedrijf intern door te spitten en zo te onderzoeken waar de kink in de kabel zal. “De resultaten waar dit bedrijf mee kwam, gaf ons aanleiding

tot wantrouwen.” De betrokken werknemers werden in april op non-actief gesteld. Volgens Dongen is het vertrouwen nu echter zodanig geschaad dat er geen andere optie is dan ontslag.

Niet de eerste keer

Het is niet de eerste keer dat werknemers van WEB betrokken zijn bij interne diefstal. Eerder kregen medewerkers die bij diefstal betrokken waren 'disciplinaire maatregelen' opgelegd en werd geen aangifte gedaan.

Onderzoek verkeersongeval gaande

ORANJESTAD — Het onderzoek naar het verkeersongeval dat woensdagnacht het leven kostte aan Steven van der Linden (20) en Melissa Aristizabal Carmona (22) is nog volop bezig. “We hebben tijd nodig om de exacte toedracht te achterhalen”, zegt politiewoordvoerder John Larmonie vanmorgen. Het Openbaar Ministerie (OM) laat weten dat de lichamen intussen zijn vrijgegeven aan de familie.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Meer dan het ‘vermoeden’ dat snelheid een rol heeft gespeeld, heeft Larmonie nog niet. “Het is een dag na zo'n zwaar ongeluk echt te vroeg om daarover al uitspraken te doen.” De woordvoerder legt uit dat de politie bezig is met het vinden en horen van getuigen, het doen van buurtonderzoek en het verzamelen van andere informatie die een beeld moeten geven van wat er precies is gebeurd. Ook over de identiteit en de toestand van de gewonden, volgens ochtendkrant *Bon Dia* gaat het onder andere om de vriend van de verongelukte Aristizabal, kan



Een compleet verwoeste auto als akelig bewijs dat hier bij Camacuri twee jongeren woensdag de dood vonden.

Larmonie nog niets zeggen. “Ik heb die informatie niet gekregen.” Op speculaties in de media wil de woordvoerder niet ingaan. “We hebben de namen van de slachtoffers

vrijgegeven en verder zijn we nog druk bezig met het onderzoek.”

Het OM laat bij monde van woordvoerder Ann Angela

weten dat de lijkschouwing gisteren is afgerond. Van der Linden was woonachtig in Sabana Basora, Aristizabal woonde in de Jacob Catstraat.

Aruba Cocktail

Ons eiland is een cocktail van mensen die allemaal hun deel aan deze mix bijdragen. Zij zijn de ingrediënten van een multiculturele cocktail die soms mierzoet, af en toe bitter en dan weer lekker fris smaakt. Buiten kijf staat echter dat al deze kleuren, geuren en smaken in 'één glas' zitten en een zeer interessante combinatie vormen. Wij gaan eens nippen aan deze cocktail en worden aangenaam verrast door de kracht van: Israel.

Naam: Martha E. Lichtenstein
Land van herkomst: **Israel**

Hoe ben je hier gekomen?

"Dan gaan we iets van 40 jaar terug in de tijd. Ik studeerde in Boston en trouwde in New York. Na een jaar huwelijk vertrokken mijn man en ik naar Aruba. Hij is namelijk Arubaan van geboorte en hij wilde graag terug naar zijn geboorteland waar hij ook zaken zou gaan doen. Hij zei tegen mij: Het is de perfecte plek om je kinderen te laten opgroeien en dat sprak mij meteen aan. Die kinderen zijn er gekomen: zoon Ari die hier een boerenbedrijf heeft, zoon Yair die mede-eigenaar is van Bula Surf Shop is en dochter Daphne Yael die in Californië woont en daar als epidemioloog werkt. Ik heb Aruba altijd heerlijk gevonden. De vrijheid die je hier hebt, al zijn er wel veranderingen gaande. Maar het vredige en het zorgeloze, dat heb ik altijd gevoeld. Kijk, met de vele projecten en groei van het eiland komen ook veranderingen mee. Mijn man, Adolf Lichtenstein, bracht trouwens als eerste karate naar het eiland. Hij stichtte hier de eerste karateschool. Drie jaar geleden is hij op Madison Square in New York, de stad waar hij ook



Martha E. Lichtenstein

zijn zwarte band haalde, nog onderscheiden voor zijn werk op Aruba en zijn bijdrage aan de karatesport in zijn geheel. Hij organiseert de toernooien hier en zocht samenwerking in de regio met Venezuela en Puerto Rico bijvoorbeeld. Nu is karate op Aruba immens groot voor zo een klein eiland."

Wat doe je?

"Ik ben de consul van Israel. Ik heb in Boston mijn *master* Joodse studies gehaald aan het Hebreeuws College. Daarna ging ik aan het werk als spraaktherapeut, ook op Aruba. Er was toen een keer een feestje waarop ik zou spreken. De ambas-

sadeur van Israel in Venezuela was daar ook. Dat was voordat Chavez kwam die de ambassade daar sloot. Ik was aan het spreken en het begon toch te gieten van de regen. Als een verzopen kat stond ik daar, de inkt wiste de letters van mijn papieren waarop de speech stond. Toen kwam daar op eens die ambassadeur aan mij vragen of ik geen consul wilde worden. Ik dacht eerst: kan ik dat wel? Maar ik hou van een uitdaging, dus ik zei ja. Nu ben ik al twaalf jaar consul hier. Het mooie van mijn baan vind ik dat ik de kans krijg om Israel positief neer te zetten. De rijkdom van haar

cultuur, de creativiteit van de mensen en de kracht van het land. Want er zijn veel televisiezoekers die het land negatief in het nieuws brengen zoals BBC en soms ook CNN. Het is onmogelijk een oordeel te vellen over een strijd tussen Israel en Palestina wanneer je geen achtergrond geeft. En daar is juist vaak geen tijd voor in die nieuwsflashes. Mensen in Israel leven heel veel in angst. De zelfmoordaanslagen hakken erin en het dringt binnen in het dagelijkse leven van de mensen zoals wanneer zij in een bus zitten of op straat lopen. Het kan overal en altijd gebeuren. Maar ik wil eigen-

lijk vooral de goede kant van het volk eens belichten. Hoeveel technologische kennis er is, bijvoorbeeld op het gebied van chemie. Je kunt veel vinden op de website www.israel21c.org. Er is ook een stichting die Save a Heart heet en die gewoon kosteloos kinderen opereert van over de hele wereld die hartproblemen hebben. Aan de andere kant heb je organisaties die zich tegen Israel keren zoals de Boycot Divestment and Sanctions (BDS) die bijvoorbeeld acties uitvoeren zoals het op de grond smijten van Israëlische producten in supermarkten. Hier op Aruba is niets

te merken van anti-joodse gevoelens, integendeel. Met de viering van het 65-jarig bestaan van de staat Israel in Cas di Cultura viel ons bewondering en positivisme ten deel. Vanuit de regering en andere genodigden. Hier wonen ongeveer 45 Joodse families, maar er komen veel Joodse toeristen hier. Die komen dan naar de synagoge. We hebben nu ook een rabbijn die om de hoek van de synagoge woont."

Met welke droom/met welk doel ben jij naar Aruba gekomen?

"Ik sta graag open voor andere culturen en ik wist dat Aruba een Latijnse tint heeft. Dat trok mij wel. Aan de andere kant is er ook die Europese invloed vanuit de Nederlanders. Ik vind het prachtig in een land te wonen waar zoveel talen worden gesproken. Ik wilde hier iets goeds doen."

In hoeverre is die droom uitgekomen/dat doel bereikt?

"Ik ben gelukkig hoe mijn leven tot nu toe is verlopen. Toch mis ik Israel, ik voel mij daar zo thuis. Als ik daar ben, gaat er iets door mij heen. Iets wat van mij is. Toen ik twintig was, ging ik voor het eerst naar Israel. Ik stond op de bus te wachten om naar mijn familie te reizen toen een wildvreemde dame mij aansprak en vroeg waarheen ik ging. Het was sjabbath en dan blijf je gewoon niet alleen, besloot de dame die mij meenam naar haar huis. Zo zijn Joodse mensen. Toen er anderhalf miljoen Russen vluchtten uit hun land, organiseerde het Israëlische volk kledinguitgiftes, meubels. Zo ging het ook met de Ethiopiërs die een helse tocht door de woestijn achter zich hadden en uit een beschaving van twintig jaar terug kwamen."

Wat mis je uit Israel?

"De verbinding met het

land. De geschiedenis die 3000 jaar teruggaat en die wordt uitgeademd in Tel Aviv. Je loopt door Jaffa, de oude wijk waar eens de hoofdweg voor de Romeinen liep, nu staat het vol met kunstgalerijen. Je hebt een basis van eeuwenoude geschiedenis met daardoor de kracht om een moderne toekomst in te gaan. De taal mis ik ook. Het gevoel om ergens te passen omdat je de mensen verstaat, hun taal spreekt. De natuur met het eigen fruit en de eigen groenten. En de Biblical Zoo in Tel Aviv waar je alle dieren uit de Bijbel vindt, is ook zo bijzonder."

Wat zijn de positieve kanten aan het leven op Aruba?

"De mensen zijn hier open en vriendelijk. Het is een mooie plek om te wonen en je kinderen groot te brengen. Ik bewonder de kracht van de Arubanen. Toen bijvoorbeeld de raffinaderij sloot, hoe zij zich op het toerisme hebben gestort om dat te laten groeien. Het zit in de natuur van de Arubaan om zich te verbinden met mensen. Zonder vooroordeel, door de verschillende talen die zij spreken, maken zij gemakkelijk contact. Ik denk dat de mensen in de Cariben sowieso heel open zijn."

Hoe luidt jouw wens voor Aruba en haar inwoners in de toekomst?

"Ik wens dat het eiland zo open en vriendelijk blijft zoals het is. Dat zij bezoekers welkom blijft heten en openstaat voor vreemden. Er is nu een groepje leerlingen van Colegio Arubano bijvoorbeeld die naar de synagoge komt omdat zij een project doen over minderheidsgroepen. Dat is zo leuk. Ook sta ik achter het starten van goede initiatieven, als die maar - ondanks tegenslagen - gecontinueerd en afgemaakt worden."

Overleden

Sra. Maria Kelly-Winterdaal 28-04-2013
Liliana Sanchez Saladin 29-04-2013
Placido R. Kock 30-04-2013
Melissa May A. Carmona 01-05-2013



RICO
IN DE MORGEN
RIJK
COOL FM 98.9 ARUBA

Elke werkdag
van 10am tot 12pm

- Hits van de 80's, 90's, 00's & Nu
- Muziek uit NL, USA, UK & AUA
- Opmerkelijk & Show Biz Nieuws
- Amigoe Nieuws Headlines
- Interviews
- Leuke prijzen
- En veel meer..

facebook.com/ricorijk

COOL FM 98.9
Everywhere with you

CAYA G.F. (BETICO) CROES 23 | ORANJESTAD | ARUBA
T: 5833 100 | E: INFO@COOLARUBA.COM
WWW.COOLARUBA.COM

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacleé
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve

Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

KOORYMAN

WIN EEN CHEQUE TER WAARDE VAN
2000,- GULDEN EN EEN HANDYMAN!

SHOP BIJ KOORYMAN VOOR LEUKE MOEDERDAG CADEAU'S EN MAAK KANS OP EEN GEWELDIGE PRIJS!

Ontvang een coupon voor elke 50,- gulden of meer en maak kans op een cheque ter waarde van 2000,- gulden en een handyman!*

Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20 • maandag-zaterdag: 8am-6pm • zondag: 9am-1pm
*Gratis handyman beschikbaar voor het verwerken van de aankopen van de cheque tot en met 2000,- gulden. Check www.kooymanbv.com voor de algemene voorwaarden. Actie loopt tot 12 mei 2013.

Caribbean Cinemas

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING **cinemaexpress** AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

586 - 0074

MAY 2 - 8

IRON MAN 3

Robert Downey Jr. Gwyneth Paltrow

3D ON THREE SCREENS PG-13

Mon - Fri 6:30 / 9:20
Sat, Sun & Hol 3:40 / 6:30 / 9:20
Mon - Thurs 4:10 / 7:00
Fri - Sat 4:10 / 7:00 / 10:25
Sun & Hol 4:10 / 7:00
Mon - Thurs 5:20 / 8:10
Fri 5:20 / 8:10 / 11:00
Sat 3:20 / 5:20 / 8:10 / 11:00
Sun & Hol 2:30 / 5:20 / 8:10

PAIN & GAIN

Mark Wahlberg Dwayne Johnson

ON TWO SCREENS

With Spanish Subtitles R

Mon - Thurs 5:35 / 8:20 / 9:15
Fri 5:35 / 8:20 / 9:15 / 11:05
Sat 2:40 / 5:35 / 8:20 / 9:15 / 11:05
Sun & Hol 2:40 / 5:35 / 8:20 / 11:15

The Big Wedding

Robert De Niro Diane Keaton

Mon - Thurs 5:10 / 7:20 / 9:30
Fri 5:10 / 7:20 / 9:30 / 11:40
Sat 3:20 / 5:10 / 7:20 / 9:30 / 11:40
Sun & Hol 3:10 / 5:10 / 7:20 / 9:30

OBLIVION

Tom Cruise Morgan Freeman

With Spanish Subtitles PG-13

Mon - Thurs 5:30 / 8:30
Fri 5:30 / 8:30 / 11:10
Sat 3:10 / 5:50 / 8:30 / 11:10
Sun & Hol 3:10 / 5:50 / 8:30

SCARY MOVIE

Charlie Sheen Ashley Tisdale

PG-13

Mon - Thurs 5:25 / 7:30 / 9:35
Fri 5:25 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sat 3:20 / 5:25 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sun & Hol 3:20 / 5:25 / 7:30 / 9:35

THE CROODS

Nicolas Cage Emma Stone

With Spanish Subtitles PG

Mon - Thurs 4:45 / 7:00
Fri 4:45 / 7:00
Sat 2:30 / 4:45 / 7:00
Sun & Hol 2:30 / 4:45 / 7:00

RYTA DUCÉ

STARTING THURSDAY MAY 9

NR

Colegio Laura Wernet-Paskel:

‘Lezen stimuleren in eigen schoolbieb’



Foto: Mirte de Rozario

Links leden van de commissie ‘Un Biblioteca pa Colegio Laura Wernet-Paskel’, rechts een artist-impression van de te realiseren schoolbieb.

ORANJESTAD — Lezen krijgt steeds minder aandacht in het huidige digitale tijdperk en het leesniveau van kinderen wordt ook minder. Toch is goed kunnen lezen essentieel om goed te kunnen leren. Colegio Laura Wernet-Paskel wil haar leerlingen stimuleren om meer te lezen en heeft daarom een commissie opgericht met als doel: een eigen schoolbieb.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

“Lezen is een fundamenteel aspect van onderwijs. Een kind dat lezen moeilijk vindt, zal merken dat leren daardoor lastig is en dat het volgen van de lessen in de klas moeilijker gaat.” Zo begint schooldirecteur Bernadetta Figaroa-Geerman donderdag een persconferentie in Renaissance Convention Center. De school en ook de oudercommissie willen graag dat leerlingen zo veel mogelijk rendement halen uit onderwijs. “En dat betekent dat we onze leerlingen meer moeten motiveren om te gaan lezen.”

Volgens de schooldirecteur zijn er diverse redenen waarom kinderen minder lezen. Ze noemt het huidige digitale tijdperk waarin we

alles met computers, internet en elektronica doen. “Logisch dat kinderen minder lezen, we creëren zelf een omgeving waarin lezen minder aandacht krijgt.” Verder wijst ze erop dat de bibliobus niet meer naar de school komt. “Veel van onze leerlingen zijn geen lid van de Nationale Bibliotheek, omdat de openingstijden van de bieb niet aansluiten op de werktijden van de ouders en omdat er geen vervoersmogelijkheden tussen huis en bibliotheek zijn, waardoor ze er simpelweg niet kunnen komen”. Figaroa-Geerman wil echter niet de vinger wijzen naar kinderen en ouders en geeft aan dat de school probeert om met een structurele oplossing te komen om lezen te bevorderen. “We hebben een voorbeeld aan Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, die uitstekend werk

verricht. Wij willen daarop aansluiten en een stap verder gaan.”

80.000 florin

Colegio Laura Wernet-Paskel heeft dus een commissie opgericht die werkt aan het realiseren van een eigen schoolbibliotheek. Voor het gebouw, de inrichting en de boeken is geld nodig, 80.000 florin. De commissie ‘Un Biblioteca pa Colegio Laura Wernet-Paskel’ organiseert daarom de komende maanden in ieder geval drie activiteiten die geld moeten opleveren: een wandeling op woensdag 8 mei, een bingo op vrijdag 7 juni en een gala-avond op zaterdag 7 september met medewerking van Robert Jeandor cu su Solo Banda Show en Delicious Band. En met het bekend-

maken van deze gala-avond, die in Renaissance Convention Center plaatsvindt, is meteen duidelijk waarom de persconferentie ook daar in één van de zalen werd gehouden.

Steun van leerlingen

De commissie pakt de organisatie van de activiteiten niet alleen aan, ze krijgt steun van drie leerlingen: Sixto Vrolijk (9 jaar), Benjamin de Cuba (10 jaar) en Silienne Herman (12 jaar). Nog wat onwennig zijn ze er bij de persconferentie bij, maar ze worden door de commissie voorbereid om op radio, televisie en in de krant hun verhaal te doen en te vertellen dat zij graag beter willen leren en dat ze daarom de komst van een eigen schoolbieb steunen.

Commissieleden ‘Un Biblioteca pa Colegio Laura Wernet-Paskel’. Ichelle Yanez (teamlid van de school), Stella de Windt-Geerman (lid van de oudercommissie), Sharine Geerman (organisator van de gala-avond), Erold de Haseth (producer), Daphne van der Deure (PR & Marketing) en Joella Lampe (penningmeester en projectleider voor de verkoop van de tickets van de gala-avond).

Correctie

In *Amigoe* van gisteren 2 mei zijn wat fouten geslopen bij de publicatie van foto's. Ten eerste is per abuis op de voorpagina een deel van de foto bij het artikel ‘Een vlag en een nat pak’ niet zichtbaar. Het be-

treft het deel waar de Arubaanse vlag in de menigte op de Dam te zien is.

Op pagina 5 zijn vervolgens in het onderschrift ‘Op de foto met de koningin’ de namen omgewisseld: van

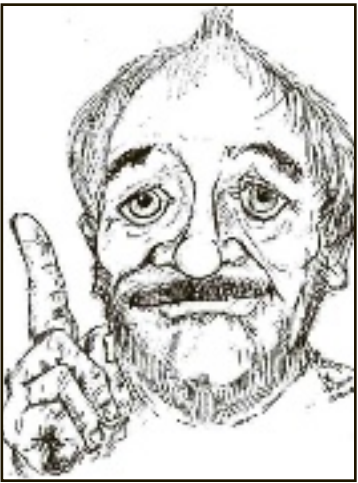
links naar rechts staan de Statenleden Marisol Lopez-Tromp, Desiree Croes naast koningin Máxima, vervolgens de Statenleden Mervin Wyatt-Ras, Lorna Varlack en griffier Jacqueline Bastien-Sherman.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nieuwekerk geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerlei aken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Vroeger en nu.

Er verandert te veel op onze wereld. Niet dat vroeger alles beter was, maar ja, ik voel het wel zo. Het lijkt een beetje op de temperatuur in Nederland als die 3 graden boven nul is en je voelt het als 6 graden onder nul. Nou ja, we leven nu in een wereld die mijn kinderen toebehoort. Ik mag aan de zijlijn nog een beetje mee fröbelen en knijp ondertussen mijn billen dicht van angst en hoop dat ze ongeschonden door het leven geraken. Al is er bij ons oudjes gelukkig altijd nog een wel een grap te vinden. Zoals de Amerikaan die even bij me aanschoof om een sigaretje te roken, want dat mag niet meer binnen bij Deli. Hij was kogelrond en ik schatte hem mijn leeftijd. Maar hij bleek ‘slechts’ 62 te zijn. Net ontslagen en geen hobby's. Ik hield hem voor dat dit belangrijk was, hij moest iets omhanden hebben om zijn hersenen te trainen. Anders zo hield ik hem voor zou hij over vijf jaar zijn eigen vrouw niet meer herkennen. Hij keek me aan, zijn oogjes begonnen te twinkelen en zei: “My God, that will be the day.” Maar even terug naar vroeger. Wie herinnert zich nog de aankomst op Aruba toen alles



nog open en overzichtelijk tropisch was. Je stapte het vliegtuig uit en werd verwelkomd door die warme zachte deken die je geheel omarmde. Dan wist je dat je op Aruba was en het meer dan waard was geweest om daar tien uur voor te vliegen. Nu kom je gemangeld aan en stapt in een vrieskist. Lange kille gangen en eindelijk buiten zal je straks ook nog in een soort van futuristisch landje stappen met dat eindeloze plafond van zonnepanelen boven de parkeerplaats, terwijl je bij het aanvliegen de windmolens kon ‘bewonderen’ die op één van Aruba's mooiste locaties neergepoot zijn. En dan vraag ik me toch af hoe mensen zo vernietigend te werk kunnen gaan om een mooi en tropisch eilandje op een totaal verkeerde manier in de vaart der volkeren te willen opstuwten om nu te ‘scoren’, waarbij al dat schoons dat de natuur ons te bieden heeft totaal onder de

groene voeten wordt gelopen. Mensen met enig verstand en gevoel maken afwegingen hoe ze zo nodig de ‘moderne’ ontwikkelingen het beste kunnen integreren zonder schade aan te richten. Maar helaas. Het deed me denken aan een televisieprogramma van toch zeker zo'n 30 jaar geleden wat ik bij toeval onder ogen kreeg. Er zaten drie mannen en een vrouw aan tafel. De vrouw stelde de vragen. De eerste vraag ‘hoe zou u uw land willen omschrijven?’ was gericht aan een Surinaamse man. Hij gaf een beeld van de natuur en kunst op zijn eiland. Dezelfde vraag werd gesteld aan een man van Curaçao. Hij roemde ook de kunst en dans van zijn eiland. Als laatste was de Arubaan aan de beurt. Zijn antwoord was kort en krachtig: ‘daar doen we allemaal niet aan, want wij zijn modern’. Helaas, ik ben bang dat dit ook, vandaag de dag nog en al 30 jaar later, het motto is van de regeerders. “We zijn modern.” Waarbij de normen en waarden en gevoel voor schoonheid het dus afleggen. Maar ja, voor wie beter weet is het schrijnend om een mooi eiland zo te zien afglijden. Al zal de jeugd die niet beter weet het mogelijk, zo ze er over zouden nadenken, vanzelfsprekend vinden. Want ze weten niet hoe mooi het was en zullen, als het een beetje tegen zit, ook nog een standbeeld oprichten voor wie - wij oudjes - als de grote vernietiger kennen.

Ruim 50.000 florin voor het Rode Kruis

ORANJESTAD — Het recordbedrag dat dit jaar is opgehaald voor het goede doel tijdens de open dag van de marinierskazerne is gisteravond toch bekend gemaakt door de kustwacht.

Gisteren meldde *Amigoe* dat het recordbedrag voor het Rode Kruis op 13 mei bekend wordt gemaakt tijdens de officiële overhandiging van de cheque.

De totale opbrengst voor het Rode Kruis bedraagt 22.000 euro, omgerekend 51.829 florin. Dit is het hoogste bedrag dat is opgehaald in de 21 jaar dat de



Foto: Ilana Tuenburg

De inhoud van een shelterbox, op de tent na.

open dag gehouden wordt. Het geld is bestemd voor shelterboxen voor Aruba's Rode Kruis. Een dergelijke kist bestaat uit een tent met dekens, pannen, bestek en eenvoudig gereedschap.

Kazernecommandant luitenant-kolonel der mariniers Edwin Hofma kijkt met trots terug op een geslaagde dag. “Wederom een groot aantal bezoekers en een recordbedrag voor het goede doel. Hieruit spreekt de waardering van de Arubaanse bevolking voor onze aanwezigheid en inzet en het geeft blijk van onze relevantie in het gebied.”

Bezoek master Puerto Rico op kampioenschap Tang Soo Do

ORANJESTAD — Gihae Tang Soo Do Studio Aruba organiseerde onlangs een nationaal kampioenschap. Dit keer was extra bijzonder voor de ongeveer 100 aanwezige leerlingen vanwege het bezoek van master Wilfredo Burgos uit Puerto Rico.

Iedere regio heeft zijn eigen master. Burgos sprak mooie woorden over het kleine eiland dat meedoet aan de komende wereldkampioenschappen naast grote landen als Puerto Rico en Costa Rica. Hij bewondert de grootte en mate van activiteit van de Tang Soo Do club. De competitie voor de kleinsten, Tiny Tigers en Little Dragons, hadden vooral oefening als doel, terwijl er serieus gestreden werd door de meer ervaren kinderen met de zwarte band-dragers aan top. De eerste plaats voor de meisjes ging naar Chloe Farro en voor de jongens naar Joyson Lacle. Emigdio Montanes kreeg de zwarte band en ook Stephanie Solognier kwam deze eer toe. Het kam-



Foto: Linda Beijnders

Eén van de groepen die deelnamen aan het toernooi.

pioenschap vond plaats in de Emmaschool in Ayo vanaf de

vroege ochtend tot ongeveer twee uur in de middag. Ook

Sport-minister Richard Visser (AVP) bracht een bezoek.

Voetjes van de vloer voor Art Complex

ORANJESTAD — De International School Aruba (ISA) houdt morgen een muziekavond met lokale en gast-musici in het Hard Rock Café. De opbrengst gaat naar het Art Complex dat momenteel verbouwd wordt. ISA hoopt dat het gebouw in augustus klaar is voor gebruik.

In het Art Complex zullen workshops gegeven worden op het gebied van toneel, dans, kunst en internationale talen. In totaal krijgt het gebouw zes lokalen. Ook leerlingen die wat betreft onderwijs niet verbonden zijn aan ISA mogen gebruik maken van de faciliteiten. “De school opent zijn lokalen dagelijks vanaf vier uur 's middags voor iedereen. Tegen een kleine vergoeding mogen ook kinderen die hier niet op

school zitten, lessen volgen”, zegt Sarah Putnam van ISA. Ook geeft Putnam aan dat er nu gekeken wordt naar mogelijkheden op het gebied van sport, zoals beachtenniscompetities, voetbalwedstrijden en basketbalspellen. “Met het creëren van deze programma's willen we de kinderen inspireren om te groeien in verschillende dimensies. Zoals in sport, maar ook in spiritualiteit en psyche.” Eén van de gastmu-

sici is Durban Laverde. Deze Colombiaanse basgitarist speelde eerder met Led Zepelin-gitarist Jimmy Page en Tina Turner-pianist John Miles.

Tickets

De muziekavond start zaterdagavond om zeven uur in het Hard Rock Café en duurt tot elf uur. Tickets zijn te krijgen bij het Hard Rock Café of bij ISA. Volwassenen betalen 75 dollar voor een entreekaartje, kinderen onder de achttien betalen 40 dollar. Dit is inclusief onbeperkt eten van het buffet en twee alcoholische drankjes. Kinderen onder de achttien krijgen onbeperkt limonade.

Pier Savaneta over drie weken klaar



ORANJESTAD — In samenwerking met de stichting Hadicurari is het ministerie van Toerisme, Transport en Arbeid bezig met het renoveren en bouwen van pieren rondom Aruba. Minister Otmar Oduber (AVP) is volop betrokken bij het project om de stand van zaken goed te kunnen overzien, momenteel zijn de werkzaamheden in volle gang. De pier van Savaneta wordt volledig vernieuwd en moet binnen drie weken zijn afgerond. Bij deze pier wordt een extra stuk bijgebouwd, zodat het niet alleen een plek voor vissers is, maar ook een recreatieplek voor families en kinderen. De renovaties van de pieren van Barcadera, Cura Cabay, Zee-wijk en Spaans Lagoen zijn al afgerond. Deze pieren gaan nu hun tweede fase in en worden verder uitgebreid. Oduber houdt ook hier een oogje in het zeil en spreekt met de vissers en omwonenden om te horen of zij nog suggesties en ideeën hebben voor de pieren.

OK-complex Sehos voldoet

WILLEMSTAD — Het OK-complex van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) heeft de laatste audit van de afdeling infectiepreventie goed doorstaan. Dat blijkt uit het auditrapport. Wel is er aan aantal verbeterpunten gesignaleerd.

Zo zouden er binnen het OK-complex slechts locatiegebonden klompen gedragen mogen worden. Tijdens de audit trof de hygiënist medewerkers aan die OK-klompen droegen waarbij de voorkant van de klompen gaatjes bevatten. Hierdoor loopt men risico besmet te raken bij het morsen van patiëntiemateriaal zoals bloed. Bovendien zou bij het prikken een naald

of instrumentarium op de tenen kunnen vallen. Daarnaast adviseerde de afdeling infectiepreventie dat er een klompwasmachine wordt aangeschaft, zodat de klompen aan het eind van de dag gereinigd kunnen worden. Verder signaleerde de hygiënist dat de operatiekamers niet voorzien zijn van een gevalideerd luchtbehandelingssysteem. De operatiekamers

zijn voorzien van een aircosplitunit-systeem waarbij er geen luchtverversing plaatsvindt. Het afzuigsysteem op de kamers blijkt ook niet te werken, waardoor de aanwezige lucht op de kamers niet weggezogen kan worden. Volgens de hygiënist kan het verversen van de lucht en aanvoer van schone lucht een belangrijk punt zijn bij het mogelijk ontstaan van postoperatieve wondinfecties of mogelijk allergische reacties bij medewerkers bij gebruik van chloor, thialdermine apparaat of cement tijdens orthopedische opera-

ties. Bij een niet-gevalideerd luchtbehandelingsysteem kunnen risicovolle operaties zoals implantaties van lichaamsvreemde materialen (prothesen) niet worden uitgevoerd. Bovendien moeten alle losse snoeren in zuilen worden opgenomen. Volgens inspecteur Gezondheidszorg Jan Huurman worden de twijfels die er mogelijk zouden kunnen bestaan over de kwaliteit van het OK-complex van het Sehos deels geneutraliseerd door de uitkomsten van de recente audit door de infectiecommissie.

Passagiers DAE wachten meer dan dag

WILLEMSTAD — 69 passagiers voor de vlucht van DAE van Curaçao naar Caracas en Valencia in Venezuela wachten al sinds gisterochtend op Hato op hun vlucht. Dat bevestigt DAE-woordvoerder Aldrich Hermelijn.

De reden is een defect onderdeel aan de Fokker 100 waarmee de vlucht gisterochtend gepland stond. Volgens Hermelijn is het onderdeel nu gearriveerd en zal de vlucht vandaag doorgaan. DAE heeft drie Fokker 100's,

maar daarvan is er momenteel een in onderhoud in Mexico. Volgende week komt deze terug, maar dan gaat een andere voor een C-check, dus vliegen er maar twee. Hermelijn: "Het frustrerende is dat we wel een toestel heb-

ben, maar dat is van Falcon en vliegt onder Amerikaanse code. We hebben drie maanden geleden aan de Venezolaanse autoriteiten een vergunning gevraagd om ook met MD's van Falcon naar Venezuela te vliegen, maar we hebben nog geen toestemming. Daarom hebben we gisteren naar de minister een e-mail gestuurd om ons daarmee te helpen. We wacht-

ten op antwoord. We mogen wel met deze MD's naar Suriname vliegen." Falcon Air is de luchtvaartmaatschappij van DAE-consultant en investeerder Nelson Ramiz. DAE leest diverse toestellen van Falcon Air. Ook waren er vanaf woensdagavond problemen met een DAE-vlucht van Bonaire naar Curaçao. Daarover kon Hermelijn weinig mededelen.

Persvrijheid belicht



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De Caribbean Media Summit, georganiseerd door Unesco Curaçao en de lokale persorganisatie Caribbean Media Organisation, is vandaag officieel van start gegaan in het Renaissance Curaçao Resort & Casino. Dit jaar wordt voor de twintigste keer de World Press Freedom Day gevierd. Een van de sprekers vanochtend was de uit Jamaica afkomstige Hopeton Dunn, directeur van Carimac (Caribbean Institute for Media and Communication). Tot en met zondag staan verschillende workshops en paneldiscussies op het programma, waarbij persvrijheid natuurlijk het centrale thema is.

Velen verkeerd geïnformeerd

Vervolg van pagina 1

Franco betreurde het vanochtend dat de manifestanten niets op papier hadden. Maar uit het gesprek dat hij met een van de leiders van de organisatie had, kon hij opmaken dat zij van mening waren dat de maatregelen 'in alle haast waren genomen over de ruggen van de gepensioneerden heen', dat 'alles voor gepensioneerden duurder is geworden' en dat 'de aangekondigde reparatiewetgeving om de negatieve gevolgen van de introductie van de basisverzekering te corrigeren, te lang op zich heeft laten wachten'. "Ik heb hen verteld dat deze maatregelen niet zijn genomen om de gepensioneerden te treffen, maar dat ze gevolgen hebben voor alle burgers. Ook heb ik erop gewezen dat de regering al gedurende de



Foto: Eisel Simbo

Deelnemers aan de protestmars in de straten van Punda vanochtend.

behandeling van de wetten heeft aangewezen met reparatiewetgeving te zullen komen, om de niet gewenste effecten van de maatregelen te compenseren. Daar wordt nu aan gewerkt." Ook de stelling dat alles duurder is geworden klopt volgens Franco niet. "Over de gehele linie bezien moet het voor gepensioneerden

die gezond leven juist goedkoper worden, als je kijkt naar de lijst van producten die nu onder nul procent obvallen. Volgens mij worden veel mensen verkeerd geïnformeerd. Want niet alle producten gaan nu onder de 9 procent obvallen", aldus de Statenvoorzitter. Na een bezoek aan de Staten ging de delegatie naar de

regeringszetel Fort Amsterdam. Hierbij werd eerst stilgestaan bij het standbeeld van Moises 'Doktoor' Da Costa Gomez. In Fort Amsterdam werd vervolgens de aangekondigde 'aubade krioyo' gehouden. Naast het volkslied van Curaçao werden er drie liedjes gezongen. Het ging hierbij telkens om een bekende melodie, maar

met een aangepaste tekst. Zo kwam 'Schoon is de West' aan bod, maar zongen de gepensioneerden hoe zij uitgekleeft worden door de maatregelen van de regering. Ook een speciale voor de gelegenheid geschreven tambo werd ten gehore gebracht. Na de aubade in Fort Amsterdam keerden de manifestanten terug naar de parkeerplaats op het Waaigat. Daar werden zij toegesproken door Udemar 'Shon Ma' Isidora. Hij hield zijn toehoorders voor dat zij geen wonderen mogen verwachten na twee keer een mars te hebben gehouden. Zelfs God had zeven dagen nodig om de wereld te maken, aldus Isidora vanochtend. Hij riep de aanwezigen op om geduldig te zijn en verenigd te blijven, opdat het doel van een betere situatie voor gepensioneerden op het eiland bereikt kan worden. Raphaela verklaarde vanochtend tevreden te zijn over de protestactie. Hij gaf toe dat er minder mensen waren gekomen, maar weet dit aan elkaar tegensprekende berichten over de actie, die zijn verspreid. "Maar daar gaat het niet om. Wij hebben onze boodschap duidelijk kunnen weergeven. Het gaat niet goed met de ouderen op het eiland. En daar moet iets aan gedaan worden."

WILLEMSTAD — Er is een breuk ontstaan in de groep gepensioneerden die zich inzetten voor een betere positie van ouderen op het eiland. Initiatiefnemer van de actie en oprichter van de commissie die leiding moest geven aan de actie, Reginald 'Doble' Schoop, heeft zich van de actie gedistantieerd en heeft de door hem opgerichte commissie opgeheven.

In een verklaring voor Radio MAS trok Schoop zich vanochtend terug van de actie, die de andere commissieleden voor vanochtend in de straten van Punda hebben opgeroepen. Hij omschreef het als *pantomina* en *bochinch* (onzin en kabaal) om ouderen door de straat te laten lopen. Volgens Schoop kwam het het afgelopen weekeinde tot een breuk in de commissie, die als taak meekreeg om de acties van de gepensioneerden te coördineren. Schoop beschuldigt drie van de commissieleden Udemar 'Shon Ma' Isidora, Milly Hart en woordvoerder Erwin Raphaela ervan dat zij een andere koers willen varen. Volgens Schoop zouden de drie erop uit zijn 'om een nieuwe politieke partij te vormen en

om de regering te laten vallen'. Schoop benadrukte vanochtend voor de microfoon van Radio MAS dat er sprake was van een fundamenteel verschil tussen hem en Isidora en Raphaela, die volgens hem op alle media-aandacht uit zouden zijn. "Ik maak me sterk voor een strijd voor het fundamentele recht van gepensioneerden op het eiland. De fundamentele rechten die in onze staatsregeling staan vermeld. We zijn twee weken terug de straat opgegaan. De regering heeft daarop gereageerd. Brillen en tandheelkundige zorg voor een groep gepensioneerden zijn hersteld. Wij maken ons sterk dat dit voor alle gepensioneerden gaat gelden. Daarom willen wij het gesprek aangaan met de gouverneur over de fundamentele rechten die voor iedereen op dit eiland moeten gelden." In een reactie wilde Raphaela het vanochtend niet over Schoop hebben. "We zijn allemaal gepensioneerden. Ik weet niet wat Schoop is. Wij zullen ons niet laten afleiden door Schoop. Wij zullen onze strijd voor de belangen van ouderen op het eiland voortzetten. Vanaf vandaag is het hoofdstuk Schoop voor ons afgesloten."

Beroep Advent Ziekenhuis afgewezen

WILLEMSTAD — Het verbod op geplande keizersneden in het Advent Ziekenhuis blijft gehandhaafd. Dat heeft de waarnemend inspecteur-generaal van de Inspectie voor de Volksgezondheid, Joe Alcalá, onlangs besloten. Het bezwaar dat het kleine ziekenhuis tegen de aanwijzing van de Inspectie heeft ingediend, is dus afgewezen.

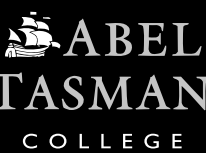
In oktober vorig jaar kreeg het Advent Ziekenhuis een verbod op geplande sectio caesarea (keizersneden) opgelegd. Volgens de inspecteur Gezondheidszorg mogen ziekenhuizen slechts een geplande keizersnede uitvoeren als ze over een 'serieuze'

kinderafdeling beschikken, met kinderartsen die 24 uur aanwezig zijn. Deze ontbreken in het Advent Ziekenhuis. Als alternatief moeten deze operaties in het St. Elisabeth Hospitaal uitgevoerd worden. Wel mogen de twee gynaecologen, die in het Ad-

vent werkzaam zijn, bij levensbedreigende situaties per direct een keizersnede uitvoeren. Volgens ziekenhuisdirectrice Cynaida Panneflek staat de kwaliteit van de zorg in het Advent Ziekenhuis niet ter discussie. "Het Advent Ziekenhuis heeft altijd de beste zorg verleend. Op geen enkel moment waren moeders of kinderen in gevaar", zegt Panneflek. "In ons 43-jarig bestaan hebben we ontelbare kinderen op deze wijze ter wereld gebracht. De reden waarom

het Advent Ziekenhuis deze aanwijzing heeft gekregen, terwijl niemand schade heeft geleden, is ons onbekend. Als er mensen waren overleden of als er klachten waren binnengekomen dan had ik het kunnen begrijpen", zegt Panneflek, die benadrukt dat het ziekenhuis door blijft gaan met het geven van uitstekende dienstverlening. Het ziekenhuis krijgt de gelegenheid om schriftelijk op het besluit te reageren. Dat zal het een dezer dagen ook doen.

Advertenties Curaçao



ABEL TASMAN COLLEGE

Abel Tasman College, ruimte voor al jouw ambities

Het ATC staat voor eigentijds onderwijs met goede resultaten. Behalve (versneld) je diploma halen, wil je ook je andere talenten ontwikkelen. Doordat je een belangrijk deel van je huiswerk op efficiënte wijze op school maakt en door een strakke planning, kun je naast je studie op het ATC op andere gebieden uitblinken.

Bezoek onze Open Dag op zaterdag 4 mei vanaf 15:00 uur, Gosieweg 22



OPEN DAG 4 MEI
15:00 tot 17:00 uur

PROJECT Harmonie

IS IN VOLLE VAART!!!

De ontwikkeling van Fase 2 is begonnen. De verkoop begint per vandaag!!!

Een kavel in Harmonie is een goede investering!!!

KOM WONEN IN HARMONIE!

KOOP NU!

Prijzen vanaf f. 78000

Bezoek onze website

Follow us on Halabi Real Estate

HALABI REAL ESTATE

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com



Cruiseliijn Pullmantur zegt 52 bezoeken toe

WILLEMSTAD — Het cruiseschip de Monarch van de Pullmantur, dat vanaf 1 mei iedere woensdag zal aanmeren op Curaçao, heeft ook voor het cruise seizoen 2014 de toezegging gedaan wekelijks het eiland te zullen bezoeken, zo bevestigt marketing-manager van de Curaçao Ports Authority (CPA) Dimitri Cloose. De prognose voor 2014 is dat dit 144.150 cruise passagiers zal opleveren, die in de gelegenheid worden gesteld om het eiland nader te verkennen.

“De officiële inauguratie van de wekelijkse bezoeken in aanwezigheid van hoogwaardigheidsbekleders staat voor 15 mei gepland. Dit zal dan officieel het derde bezoek van dit jaar aan het eiland zijn”, aldus Cloose. Zoals reeds aangekondigd, zorgt de Pullmantur-cruiseroute dit jaar voor een grote toename in het aantal cruisebezoekers, ook tijdens het laagseizoen dat vanaf mei tot september loopt. De prognose is dat de vermeerdering van cruise passagiers gedurende het laagseizoen 100.000 zal bedragen. In 2012 ontving Curaçao in het laagseizoen 40.000 bezoekers. Het aantal bezoekers dat voor dit jaar gepland staat, bedraagt 34. Gedurende de zevendaagse route worden in totaal vijf havens aangedaan. Het vertrekpunt is Panama, vervolgens leidt de route naar Cartagena, Colombia waarna het schip een dag op zee is, om vervolgens Aruba aan te doen. Hierop wordt La Guaira, Venezuela bezocht om tot slot op Curaçao aan te meren. De terugreis van de Monarch naar de haven

van Panama duurt een dag. Wat opvalt is dat het zuster eiland Bonaire niet in de route is opgenomen. 25 procent van alle cruisebezoeken aan Curaçao komt van de Zuid-Amerikaanse markt. “Opmerkelijk aan het Latijns-Amerikaanse aandeel is dat dit uit bezoeken bestaat van slechts twee schepen, namelijk de ‘Enchantment of the Seas’ van cruise maatschappij Royal Caribbean en de ‘Monarch’ van de Pullmantur. Laatstgenoemde heeft op dit moment het grootste marktaandeel van alle cruisebezoeken namelijk 18 procent”, aldus Cloose. Het grote verschil met dit jaar is volgens Cloose dat de Pullmantur pas per mei met de wekelijkse bezoeken is gestart. “Volgend jaar starten deze vanaf januari.” Hij licht toe dat de Pullmantur ‘nu al voor 49 bezoeken met zekerheid geaccommodeerd kan worden, waarbij de Monarch of aan de Megapier of aan de Matheywerf zal aanmeren’. “Voor drie bezoeken is vanwege de drukte alleen nog de Grote Werf beschikbaar. In verband met bunkering is dit geen gewenste aanmeerlocatie. We zijn nu op zoek naar mogelijkheden met onder andere de haven van Aruba om wellicht de aanmeerstops aan te passen ofwel de route, opdat het schip bijvoorbeeld een



Foto: Kees Buisman

Het cruiseschip de ‘Monarch’ van de Pullmantur, was afgelopen woensdag op Curaçao. De Monarch is onlangs van een nieuwe logo voorzien waarbij de hul nu tevens de blauwe kleur heeft.

dag later of eerder kan arriveren, wanneer er wel plek beschikbaar is”, aldus Cloose.

Onvoldoende

De vraag om faciliteitsuitbreiding met de toename van cruistoerisme neemt gestaag toe. De afgelopen jaren zijn er door verschillende regeringen meermaals plannen voor de aanleg van een tweede megapier en een cruise village besproken. Ingevolgd spreken hun zorg uit, dat er onvoldoende faciliteiten voorhanden zijn, om een goede dienstverlening aan de vele passagiers van de Pullmantur te kunnen waarborgen. Er wordt verwezen naar het feit dat de aankondiging van de intensieve bezoeken van de Pullmantur voor dit jaar, door MFK oud-minister van Economische Ontwikkeling (MEO) Abdul Nasser El Hakim reeds in juli vorig jaar

werd gedaan. Ondertussen zou het havenbedrijf geen maatregelen hebben getroffen om hiervoor extra faciliteiten te creëren, om de paspoorten en bagage van de passagiers in daarvoor geschikte ruimtes te kunnen scannen en de bagage te kunnen onderzoeken.

‘Kaasschandaal’

PS-partijleider en Statenlid Helmin Wiels verklaarde onlangs tegenover de Amigoe dat er sprake is van een ‘kaasschandaal’. Hij doelde hierbij op de neef van de president-commissaris van CPA, Amparo dos Santos, die er een ‘lucratieve kaas-handel op de megapier op na zou houden, gehuisvest in een luxe, onlangs aangebouwde verkoopkiosk’. Zoals de Amigoe reeds heeft bericht, zou CPA zich de afgelopen tijd meer hebben gericht op het creëren van faciliteiten waarin han-

del gedreven kan worden, dan op de havenfaciliteiten. Hierbij wordt tevens verwezen naar de recent aangebouwde huisjes en kiosken aan de Matheywerf, die tegen de International Ship and Port Facility Security Code’ (ISPS) zouden indruisen. De huisjes werden volgens bezorgde CPA-werknemers op initiatief van de CPA-directeur Humberto de Castro gerealiseerd. De huisjes zouden nog leeg staan, omdat een cruiseschip zich over gebrek aan inachtneming van de ISPS-code had beklagd. Ook Pais-leider en Statenlid Alex Rosaria plaatste ernstige vraagtekens bij het onderhoud van de havenfaciliteiten en de inachtneming van de veiligheidscode. CPA-werknemers menen dat men zich in plaats van ‘met kaasverkoop, bezig had moeten houden met het creëren van faciliteiten’.

PwC: Negatieve impact cumulatief effect ob

WILLEMSTAD — Accountantskantoor PricewaterhouseCoopers (PwC) waarschuwt in een overzicht van de veranderingen rond de omzetbelasting voor het cumulatieve effect, waarbij de eindconsument uiteindelijk het hoogste bedrag betaalt van de hele keten van kopers en wederverkopers.

En dat terwijl de overheid in het verleden heeft aangekondigd dat bij een eventuele verhoging van het ob-tarief,

de cumulatieve belastingheffing zou worden geëlimineerd. “Het kwam er hierbij op neer dat het ob-systeem in een btw-systeem zou veranderen, wat betekent dat op de prijs die uiteindelijk wordt betaald door de consument, slechts eenmaal belasting is geheven. Dit is nu niet het geval. De ob gaat voor sommige producten dus 3 procent omhoog, waarbij de negatieve effecten van cumulatie nog erger zullen worden gevoeld.”

Geen orthopedische zorg bij basisverzekering

WILLEMSTAD — De orthopedische werkplaatsen Curaçao Orthotics and Prosthetics (COP) en Sentro Orto-Físiko Kórsou (SOFK) zijn per 1 mei 2013 gestopt met de dienstverlening aan cliënten die verzekerd zijn via de basisverzekering ziektekosten (bvz).

Reden hiervoor is het uitblijven van een aanpassing van de prijslijst voor orthopedische kunst- en hulpmiddelen, ondanks alle signalen vanuit de sector. Op dit moment hanteert uitvoeringsorgaan de SVB een sterk verouderde prijslijst, waardoor de werkplaatsen substantieel verlies lijden. Dit staat een gezonde bedrijfsvoering in de weg, aldus de twee organisaties in een persbericht. Philip Martis, directeur van de SVB, betreurt het besluit van de orthopedische werkplaatsen. “Het

draagt niet bij tot een oplossing”, zegt Martis. “We weten dat de orthopedische werkplaatsen, net als de apothekers, een probleem hebben met de tarieven, maar wij hebben ons ook te houden aan de tarieven. Daarvoor moeten ze bij de overheid zijn. Wij kunnen de tarieven niet aanpassen”, aldus Martis. De SVB-directeur vindt het vervelend dat patiënten hierdoor geen zorg meer krijgen. “Maar als we hogere tarieven krijgen dan kunnen wij niet betalen. Er zijn tekorten in de gezondheidszorg die opgelost moeten worden, zo zitten we in een vicieuze cirkel.”

Niet alle leveranciers van orthopedische hulpmiddelen op het eiland ondersteunen de actie van COP en SOFK. Zorgwinkel Pro Kuido levert met goedkeuring van de SVB nog steeds kleine hulpmiddelen, zoals looprekken en krukken.

VBC: Curaçao loopt economisch uit de pas

WILLEMSTAD — De Curaçaose economie presteert matig tot slecht ten opzichte van de omliggende landen, zo waarschuwt de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) in haar laatste nieuwsbrief. De VBC baseert zich op gegevens uit de Economic Outlook 2013 van het IMF.

Daarin staat onder meer dat de verwachte economische groei voor 2013-2014 in Zuid-Amerika 3 tot 4 procent zal zijn, in Midden-Amerika 4 procent en in het Caribisch gebied 2 tot 3 procent. Ter vergelijking: de Curaçaose economie kende in het derde kwartaal van 2012 een zeer matige groei van 0,1 procent, en de verwachting voor 2013 en 2014 is zelfs een krimp van 2,3 procent vanwege de ‘cold turkey-aanpak van de Curaçaose regering’ om de financiële problematiek aan te pakken. Volgens de VBC zal die krimp een verlies aan arbeidsplaatsen, inkomen en perspectieven veroorzaken.

De Caribische regio heeft volgens het IMF vooral te kampen met een hoge schuldenlast en een zwakke concurrentiepositie. Volgens de VBC is het opvallend dat de Caribische regio ondanks deze hoge schuldenlast toch groeipercentages van 2 tot 3 procent kan verwezenlijken. “Alles wijst in de richting dat de concurrentiepositie van Curaçao erg zwak is en er ook sprake is van gebrek aan voldoende vertrouwen, waardoor investeringen en daarmee economische groei uitblijven. Het is evident dat de vele lastenverzwarende maatregelen, welke de regering de afgelopen pe-

riode heeft genomen om de begroting in evenwicht te krijgen, gecompenseerd zullen moeten worden om weer op het economische groeipad te belanden. Verhogen van de ‘costs of doing business’ draagt namelijk niet bij tot verbetering van de concurrentiepositie. Integendeel, hiermee wordt het omgekeerde bewerkstelligd.” De VBC blijft erop hameren dat het investeringsklimaat verbeterd moet worden, waarbij de overheid visie, daadkracht, consistentie, goed governance en leiderschap moet tonen. Tevens moet de overheid gaan investeren in onder meer infrastructuurle werken, en private investeringen gaan aanmoedigen ‘door de vele bestaande projecten daadwerkelijk uit te voeren’. Ook zou de VBC graag zien dat de arbeidsproductiviteit verhoogd wordt, waarbij onder andere flexibilisering van de arbeidsmarkt en het stimuleren van arbeidsethos centraal staat. Het overheidsapparaat moet minder bureaucratisch en efficiënter worden.

WILLEMSTAD — Enkele lokale brandweertechnici hebben gisteren en vandaag een cursus gevolgd bij een speciaal uit de Verenigde Staten (VS) overgekomen expert, over het gebruik van de nieuwe brandweerwagens. Verder moeten de opleveringsovereenkomst getest worden. Dit is al door het lokale personeel gebeurd, maar de expert – iemand van de Amerikaanse fabriek – moet dit formeel ook nog doen. Dit bevestigt brandweercommandant Elvin Regina.

Brandweer Curaçao heeft dus niet lang meer wachten, voordat het de twee nieuwe brandweerwagens, die afgelopen maart uit de VS zijn gekomen, in gebruik mag nemen. Volgens Regina heeft het lokale personeel de wagens al gecontroleerd, maar conform de opleveringsovereenkomst moet dit ook nog door de expert gedaan worden. Zo moet onder meer de waterpomp van de wagens gecontroleerd worden en als



Foto: Ediel Sambo

Een van de nieuwe brandweerwagens. Beide wagens staan bij brandweerpost Mundu Nobo.

uit de tests blijkt dat alles naar behoren functioneert, informeert de commandant de minister van Justitie Nelson Navarro hierover. Deze moet dan de afdeling Financiën de opdracht geven om het resterende bedrag (50 procent) aan de leverancier over te maken. Navarro heeft eerder ver-

klaard dat de overheid al 50 procent van de aankoop prijs heeft betaald. Maar omdat hij de brandweerwagens-geschiedenis niet graag herhaald wilde zien, is hij met de leverancier overeengekomen dat het geld pas na de controles overgemaakt zal worden. Pas dan mogen de wagens

door de brandweermannen gebruikt worden. Die moeten echter eerst zelf lessen volgen bij de brandweertechnici, die hun verkregen kennis aan hen zullen overdragen. Regina legt uit dat die trainingen nog niet gepland zijn, maar hoogstwaarschijnlijk volgende week zullen starten.

RvC Centrale Bank doet eigen bezoldigingsvoorstel

WILLEMSTAD — De Raad van Commissarissen (RvC) van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) heeft in een brief aan de ministers van Financiën Jose Jordim (Curaçao) en Roland Tuijt (St. Maarten) een voorstel gedaan voor hun bezoldiging. Dit was sinds het begin van de CBCS, vanaf 10-10-10 nog steeds niet geregeld.

Volgens leden van de RvC hebben zij dus ook al die tijd geen vergoeding ontvangen. In het voorstel staat dat commissarissen per jaar bruto 10.000 gulden krijgen en voor iedere vergadering een vergoeding van 2000 gulden. De voorzitter van de RvC ontvangt iets meer: per jaar 12.000 gulden en per vergadering 2200 gulden. Daarbij ontvangt ieder lid van de RvC ook een vergoeding van 1800 gulden per commissievergadering. De RvC kan uit haar midden een aantal commissies instellen, waaronder een benoemings- en honoreringscommissie, een auditcommissie en een beleggingscommissie. De vroegere honorering van

commissarissen van de voorloper van de CBCS, de Bank Nederlandse Antillen (BNA), bestond uit een vergoeding van 500 gulden per maand voor het commissarisschap en 2000 gulden per maand voor commissievergaderingen. In totaal dus 30.000 gulden per jaar. Naar verwacht wordt dit nu meer. In de brief staat dat een commissaris kan rekenen op een totaalbedrag van 29.200 gulden per jaar als hij of zij aan het voorgeschreven minimum aantal vergaderingen deelneemt en daarnaast ook vier commissievergaderingen per jaar bijwoont. Echter, het aantal commissievergaderingen is hoger. De brief is geschreven door Jairo Bloem, die namens St.

Maarten in de RvC zit. Hij is echter niet de voorzitter van de RvC, maar fungeerde bij de vorige vergadering als voorzitter, omdat de Curaçaose leden van de RvC al geruime tijd niet meer aanwezig zijn bij de vergaderingen. Hierbij zit ook voorzitter Renny Maduro. Het wordt uit de brief niet duidelijk of de bezoldiging met terugwerkende kracht zal zijn of niet. Als de Curaçaose leden afwezig blijven, zullen zij volgens dit bezoldigingsvoorstel veel minder krijgen dan hun Sintmaartense collega's en het zevende raadslid Robert Pietersz, die de laatste vergaderingen steeds belegeerd hebben. Volgens Bloem zijn de voorgestelde bedragen tijdens de RvC-vergaderingen ook doorgenomen met het bestuur van de CBCS. De vermogensrechtigden, dat zijn de twee landen, vertegenwoordigd door de ministers van Financiën, moeten de bezoldiging binnenkort vaststellen.

WEGENS ENORM SUCCES!

EL MEXICANO'S MENU MADNESS CONTINUES!

OP VELER VERZOEK GAAT EL MEXICANO'S MENU-ACTIE DOOR.

Het DRIEGANGENMENU
voor maar NAF 30,-

Een voor-, hoofd- en nagerecht voor een spotprijs.

Het DELUXE DRIEGANGENMENU
voor maar NAF 40,-

Met keuze uit nog meer bijzondere Mexicaanse specialiteiten.

Het TAPASMENU
voor maar NAF 49,50

Negen tapas tegelijk geserveerd:
een fiesta op uw tafel!

Reserveren is een absolute must.
Bel 461 1056.

FACEBOOK.COM/ELMEXICANOCURACAO

EL
MEXICANO

The World's Closet
Riffort unit 430
naast TOTO
Konings SALE
gaat door!! t/m zaterdag 4 mei 2013

Celebrations!
The name says it all....
Presents
"Wedding & Event Showcase"
Saturday 4th of May 2013
Renaissance Curacao Resort & Casino
From 10.00 till 21.00
Ang. 10.00 per person
Tickets available at Bon Aparte Flowers
(S.B.N. Doormanweg) & Samsom (Sta. Maria)
For info: www.celebrations-cur.com or 563-0422

Hilton reikt 'Diamond Card' uit

WILLEMSTAD — De trouwe 'bezoeker' van het Hilton Curaçao Hotel, Stichting Intercongress, werd onlangs voor de 25e maal door het hotel verwelkomd. Ter gelegenheid hiervan kreeg de stichting de 'Diamond Card' uitgereikt, die de hoogste gradatie vormt binnen het zogenoemde 'Honors Loyalty Program'. Namens de Stichting Intercongress nam Eric van Heeswijk de kaart in ontvangst. De stichting is op het eiland voor een congres, dat onder de noemer 'Tandheelkunde, bij- en nascholing voor het gehele team' wordt georganiseerd. Het hotel laat weten dat de trouwe bezoekers aan het eiland en het hotel van Van Heeswijk te danken zijn aan het feit dat hij een aantal jaren op Curaçao heeft gewoond en het eiland 'als een tweede thuis beschouwt'.



Foto: Hilton Curaçao

Gospelconcert van Yadah Ministries

WILLEMSTAD — Het kerkgenootschap Yadah Ministries organiseert morgen een benefietconcert om fondsen te werven om zijn maatschappelijke activiteiten te kunnen blijven financieren. Yadah Ministries zet zich in voor kinderen en jongeren en hun families, die op tal van gebieden bijgestaan moeten worden. Ze krijgen onder meer eten, schoolspullen, sociale vorming, maar ook begeleiding door onder meer maatschappelijk wer-

kers en it-experts. De organisatie werkt met vrijwilligers, maar ook met spirituele leiders die vormingstrajecten verzorgen. Het concert vindt plaats in het K-center te Brievengat. Op deze avond zullen diverse gospelartiesten en bands optreden, zoals onder meer Naomi Overman, Vianira Reed en het Grace Mass Choir. Kaartjes kosten 25 gulden en zijn verkrijgbaar bij lokale boekhandels, religieuze boekwinkels en kerken op het eiland.

Toer langs historische plekken slavernij

WILLEMSTAD — In het kader van de viering van 150 jaar afschaffing van de slavernij, organiseert Darling Tours op zondag 5 mei een tour langs historische plaatsen uit deze periode. Tijdens deze tour bezoeken deelnemers plaatsen die elk op hun eigen manier een rol hebben gespeeld in de slaventijd. Op elke plek krijgt men poëzie en gezang te horen uit deze periode, die de geschiedenis levendiger naar voren brengen. Omdat het om een bustour

gaat, zal deze alleen doorgang vinden bij een minimaal aantal deelnemers. Prijs voor deelname is 40 gulden per persoon, inclusief transport, drank en een snack en een gids. De tour duurt ongeveer vier uur, van negen uur 's morgens tot een uur 's middags. De verzamelpaats en het startpunt is bij de begraafplaats van Janwe, tegenover de Girobank. Opgeven kan voor 1 mei via telefoon 672-2594 of 522-0014. Facebook: Darling Tours of e-mail: darlingtours.cur@gmail.com.

Plezier in plaats van een cheque

WILLEMSTAD — Bearing Point Caribbean organiseerde de dag voor Koninginnedag een familiedag op het naast het hoofdkantoor gelegen parkeerterrein. Doel van dit evenement was om het onderlinge contact in het bedrijf te bevorderen en een steentje bij te dragen aan de Curaçaose maatschappij.

De parkeerplaats van Bearing Point Caribbean werd omgebouwd tot een sfeervolle speelplaats, waar allerlei oud Hollandse spelletjes werden georganiseerd. Bouncers, hotdog- en popcornstands en natuurlijk de suikerspin-machine ontbraken niet om de kinderen te verwennen. Het personeel van Bearing Point Caribbean vond het

belangrijk dat dit evenement ook een raakpunt kreeg met een goed doel. "In plaats van cheques uit te reiken, willen we onze handen uit de mouwen steken en er samen iets moois van maken", zegt Alan Henriquez, managing director van Bearing Point Caribbean. Ruim 25 kinderen, tussen vier en twaalf jaar, van Fuik

Foundation werden opgehaald met de bus om samen met de kinderen van het personeel te genieten van een geweldige avond. Fuik Foundation, ook bekend als Fundashon Amigunan di Cristo, is een zeer actieve organisatie in Fuik, die uiteenlopende activiteiten organiseert voor minder kansrijke jongeren. "De kinderen vonden het geweldig. We zijn erg blij en dankbaar dat alles goed is verlopen en dat ze ook konden genieten van lekker eten en leuke spelletjes", voegt Donna Russel, Human Resources Manager, toe.

Jenny V lanceert 'Amor Solido'



Foto: Ednel Simbo

De peetmoeder van Jenny V's debuutalbum Amor Solido is Ethlyn Virginia (r) en Ike Jesurun (l) treedt op als peetvader.

WILLEMSTAD — Zangeres Jenny V heeft onlangs offici-

eel haar album Amor Solido gelanceerd. Dat gebeurde in

The Store van Licores Maduro. De cd is geproduceerd door Ike Jesurun en telt zes composities van Sherwin Casper. De eerste single Amor Solido, een duet met Eddy Herrera, wordt al een tijd op de lokale radiozenders gedraaid.

Op de cd staan ook drie covers en een nummer dat door de 24-jarige zangeres is bewerkt. Naast een duet met de Dominicaan Herrera heeft de vocaliste ook een nummer opgenomen met Tumba koning Djuric Virginie en Rafaelin Hernandez. Jenny V kan geboekt worden via: 670-7771.

Pianodocent muziekschool geëerd



Foto: Ernst v.d. Meulen

WILLEMSTAD — Docent Jeanette Kroes geeft al sinds 1974 pianolessen. Ze werd in verband hiermee onlangs door het bestuur van de muziekschool Edgar Palm geëerd, tijdens de pianovoorstelling van haar jonge leerlingen (vijf jaar en ouder). Tevens kregen enkele leerlingen hun pianodiploma. De moeijheidsgraad loopt van trap 2 tot trap 7. Kroes heeft in de 40 jaar waarin ze pianoles geeft, diverse grote artiesten, zoals onder anderen Randal Corsen, op hun pad naar de top geholpen. Ze kreeg uit handen van de voorzitter van de school, Elvio Cijntje, een award in de vorm van een vleugel als dank voor haar inzet.

Schoonmaakactie van Fundashon Ser'i Otrobanda

WILLEMSTAD — De stichting Ser'i Otrobanda organiseert morgen tussen 09.00 en 15.00 uur een schoonmaakactie in de Sabelstraat, Florenciastraat, Venusstraat en de omgeving daarvan. De stichting stelt iedere hulp te kunnen gebruiken en zal zich 's ochtends op de bovengenoemde tijd in de Sabelstraat nummer 30 verzamelen.

Het afvalverwerkingsbedrijf Selikor heeft haar medewerking toegezegd middels plaatsing van afvalbakken. "Het doel van de schoonmaakactie is om de bewoners meer bij de buurt te betrekken en een stukje bewustzijnsverhoging te bewerkstelligen. We hebben al tal van bewoners benaderd. Aangezien een groot gedeelte daarvan al op hoge leeftijd is, hopen wij dat zij een beroep zullen doen op hun kinderen, kennissen en vrienden om een handje mee te helpen", aldus Kahrine Durguti van de stichting. Door de hoge leeftijd van de bewoners zou er ook sprake zijn van rondslingerende oude huisraad. "Selikor heeft tevens hiervoor de bereidwilligheid getoond om mee te werken, opdat het straatbeeld weer schoner wordt", aldus Durguti. Ze licht toe dat de stichting met verschillende projecten bezig is om de wijk te promoten en tot een schoon geheel te maken. Ook wil de stichting, die in juni haar nieuwe website zal lanceren, mensen opleiden om in de wijk rondleidingen te geven. "We hopen

op deze wijze meer aandacht op de wijk te vestigen waardoor er wellicht meer mensen zullen besluiten om bijvoorbeeld een pand te kopen en dit op te knappen. Zo zijn er al tal van positieve ontwikkelingen, zoals in de Havenstraat waar een Indische zakenman on-

langs drie panden heeft opgekocht en deze wil opknappen. Ook een lid van de stichting is nu bezig met het opknappen van twee panden in de Hoogstraat. We hopen meer van dit soort ontwikkelingen te kunnen stimuleren. Het start dus nu met een schoonmaakactie."



Foto: Ednel Simbo

Happy hour-en met Grupo Chill

WILLEMSTAD — Carnavalsgroep Grupo Chill vierde pas geleden haar eerste lustrum bij Landhuis Classics.

De groep deed in 2009 met zo'n 108 personen voor het eerst mee aan het Curaçaose carnaval en zegt verantwoordelijk te zijn voor verschillende innovaties in het drukst bezochte volksfeest van het jaar. Zes groepsleden figureerden zelfs onlangs in kos-

tuum in een videoclip van de Vengaboys, die op Curaçao is

gefilmd en in juni te zien zal zijn. De groep heeft diverse in-

Advertenties Curaçao



Mother's Day

Monday - Saturday 8.00 - 18.00
1st Sunday of the month
9.00 - 13.00



furniture
route

Valid until May 11th.



Groot Davelaar - T. 737 8181 - www.techniekdesign.com/webshop

2840 kg harddrugs in beslag genomen

Kustwacht boekt aansprekende resultaten



Foto's: Kustwacht



De kustwacht constateert in haar jaarverslag dat nog maar weinig zogenaamde Go Fast vaartuigen met drugs worden onderschept. Deze afname bevestigt de trend die ook in de voorgaande jaren gesignaleerd is en lijkt mede het resultaat van de preventieve werking van een zichtbare kustwacht. Zowel op het water als in de lucht.

WILLEMSTAD — De kustwacht heeft vorig jaar aansprekende resultaten geboekt. Zo werd bijgedragen aan enkele grote internationale vangsten van in totaal 2840 kg harddrugs. Dit blijkt uit het jaarverslag 2012 van de Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch gebied, dat onlangs door de minister van Defensie Jeannette Hennis-Plasschaert aan de Tweede Kamer is aangeboden.

De samenwerking met partners binnen en buiten het Koninkrijk is in 2012 verder geïntensiveerd. Wederom is gebleken dat internationale samenwerking van groot belang is voor de strijd tegen drugs in het Caribisch gebied. De kustwacht heeft daaraan ook vorig jaar weer een belangrijke bijdrage geleverd. Er is bij de internationale drugsbe-

strijdingoperatie Martillo het patrouillevliegtuig Dash-8 ingezet, waarbij twee drugs-transporten van totaal 2840 kilogram cocaine door de Amerikaanse Kustwacht zijn onderschept. De kustwacht nam daarnaast zelf in totaal 853 kilogram drugs in beslag. Dit resultaat komt redelijk overeen met de drugsvangsten in 2011. In 2011 werd bij

twalf acties 827 kilogram drugs onderschept. Het algemene beeld van inbeslagnames van hoeveelheden drugs over de afgelopen jaren is grillig gebleven. De tendens is dat de laatste jaren vooral kleinere partijen drugs worden aangetroffen en dat bij de smokkel meer lokale, kleinere vaartuigen worden gebruikt. Uit het verslag blijkt tevens dat de kleinere partijen op risicospreiding door de smokkelaars duiden. Daarnaast constateert de kustwacht dat nog maar weinig zogenaamde Go Fast vaartuigen met drugs worden onderschept. Deze afname bevestigt de trend die ook in de voorgaande jaren gesignaleerd is en lijkt mede het resultaat van de preventieve werking van een zichtbare kustwacht.

De kustwacht heeft ook goede resultaten geboekt op het gebied van illegale vuurwapens. Er zijn vorig jaar vijf illegale vuurwapens aangetroffen. In het jaar daarvoor waren dat er acht en in 2010 één. In alle gevallen zijn de verdachten overgedragen aan de lokale autoriteiten. Op het gebied van illegale immigratie werden 44 aanhoudingen verricht en op het gebied van handhaving en toezicht steeg het aantal geconstateerde overtredingen waarvoor procesverbaal is opgemaakt naar 443. Het steunpunt Curaçao maakte de meeste processenverbaal op. Het merendeel

daarvan betrof overtredingen van scheepvaartvoorschriften. Dit geldt voor alle nautische steunpunten. Het steunpunt Aruba maakte tevens een behoorlijk aantal processenverbaal op voor overtreding van de visserijvoorschriften. Dit is het gevolg van de al in 2010 geconstateerde stijging van het aantal gevallen van illegale visserij door Venezolaanse vissers en een groot aantal overtredingen van speerijsserij en het illegaal vissen met fuiken.

Tevens kwam de kustwacht op het gebied van Search and Rescue (SAR) 263 keer in actie en bracht daarbij 49 personen in veiligheid. Dit is inclusief 26 acties waarbij negen personen in veiligheid zijn gebracht, met enkel ondersteuning van het Rescue and Coordination Centre (RCC) en de vliegende eenheden van de kustwacht. In 2011 kwam de kustwacht 192 keer in actie en zijn in totaal 77 personen in veiligheid gebracht. In 2010 waren er 173 acties, waarbij in totaal 94 personen in veiligheid zijn gebracht. De kustwacht werkt op SAR-gebied nauw samen met de civiele reddingsorganisaties Citizens Rescue Organisation Curaçao (Citro), Search and Rescue Foundation Aruba (Sarfa) en de Sea Rescue Foundation te Sint Maarten (SRF).

Op nationaal niveau binnen het Koninkrijk is gebleken dat de samenwerking en samenhang binnen de justitiële keten verbeterd zou kunnen worden. De Hoofdofficier van Justitie van Aruba zal in samenspraak met zijn collega's van de andere Caribische landen van het Koninkrijk een verbeterplan opstellen. Dit moet ertoe leiden dat de rechtshandhavingorganisaties, waaronder de Kustwacht, op een meer effectieve en efficiënte wijze kunnen worden ingezet en de totale rechtshandhavingketen wordt versterkt. Overige aandachtspunten voor wat betreft 2012 zijn onder andere de persoonlijke onderbezetting, de voortgang in de vaststelling van de Formatiebrief 2012, het verder terugdringen van achterstanden in de vaststelling van Landsbesluiten voor het lokale kustwachtpersoneel en de instandhouding en gereedheid van de varende en vliegende capaciteit.

Nationale dialoog over arbeidsmarkt Bonaire



Foto: Belkis Ouyang

Serfilia nodigt de partners uit voor een nationale dialoog

KRALENDIJK — Gedeputeerde Silvana Serfilia belast met Arbeidszaken heeft op de Dag van de Arbeid, aangekondigd het initiatief te nemen om een nationale dialoog te starten met alle sociale partners om de ongewenste arbeidsmarkt op Bonaire te herstellen. Dat meldt de nieuwswebsite Caribisch Netwerk.

Op Bonaire is ongeveer 65 procent van de werknemers niet aangesloten bij een vakbond. Deze groep werkt onder slechte arbeidsvoorwaarden en verdient slechts het minimumloon. Voorzitter Chali Anthony van Usibo, de unie van vakbonden op Bonaire, gaf tijdens de viering van de Dag van de Arbeid

aan dat de groep onderbetaalde werknemers het financieel heel moeilijk heeft om in het eigen levensonderhoud te voorzien. De enige bescherming die ze hebben zijn de arbeidsvoorwaarden opgelegd door de overheid. Hoewel deze werknemers geen lid zijn van een vakbond, willen de bonden voor hun belangen opkomen. Usibo heeft in het verleden al gevraagd aan de overheid om met een nationale dialoog te starten om oplossingen te zoeken voor de problemen op de arbeidsmarkt. Serfilia heeft nu aangegeven de verantwoordelijkheid op zich te nemen om alle sociale partners uit te nodigen voor die dialoog. "Ik daag de vakbonden uit om ook daadwerkelijk hun verantwoordelijkheid te nemen en

niet langs de zijlijn te blijven staan en kritiek te geven." Ook de werkgevers moeten hun steentje gaan bijdragen, vindt Serfilia. Als resultaat van de nationale dialoog moeten er randvoorwaarden voor de arbeidsmarkt worden opgesteld om de positie van de werknemers te verbeteren.

Naast een beter salaris en betere arbeidsvoorwaarden, wil Serfilia dat ook de prijzen van producten en diensten onder de loep worden genomen. Net als de vakbonden, vindt Serfilia dat de economie van Bonaire niet in evenwicht is. "We moeten echt doeltreffende resultaten bereiken in het voordeel van de werknemers én we moeten het economische evenwicht herstellen."

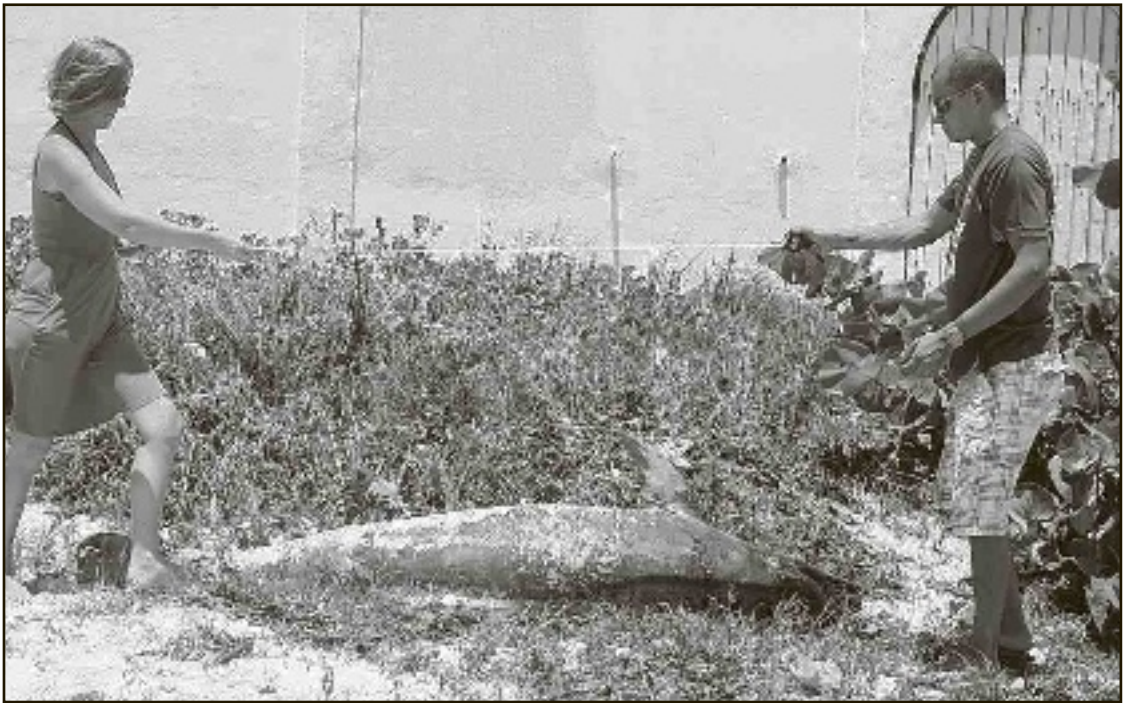
Nieuwe korpschef politie Caribisch Nederland

KRALENDIJK — Het politiekorps van Bonaire, Saba en St. Eustatius krijgt op 1 juli een nieuwe chef. Dat heeft het ministerie van Veiligheid en Justitie vandaag laten weten. Hildegard Buitink (53) neemt het stokje over van huidig korpschef Jan Rooijakker. Buitink

heeft al diverse functies bij de politie achter de rug. Zo was ze in de jaren zeventig de eerste vrouwelijke motoragent in Den Haag en gaf ze enkele jaren geleden leiding aan de recherche-teams in de regio Zeeland. Vorig jaar werkte ze bij de korpsstaf van de leiding van

het Korps Nationale Politie. Een selectiecommissie, bestaande uit de gezaghebbers van de eilanden en het Openbaar Ministerie, heeft gesprekken gevoerd met Buitink. Na hun positieve advies besloot minister Ivo Opstelten haar te benoemen.

Dode dolfin aangespoeld



GUANA BAY — Het karkas van wat lijkt op een dolfin is afgelopen zondag aangespoeld op het strand van Guana Bay. Het waren buurtbewoners die The Nature Foundation hiervan op de hoogte hebben gebracht. Het karkas was al in een gevorderde staat van ontbinding toen het werd aangetroffen. De lengte van het beest is 254 centimeter. Opvallend genoeg was er op 27 april op het nabijgelegen St. Barths een soortgelijk incident.

LOENEN — De eerste kranslegging speciaal voor gesneuvelde (ex-)rijksgenoten zal morgen plaatsvinden op het Ereveld in Loenen (bij Apeldoorn). Verschillende organisaties waaronder Ocan, SIO, BUAT en 4/5 Meicimoté Amsterdam Zuidoost zullen namens de Antilliaanse/Arubaanse, Surinaamse, Molukse en Indische rijksgenoten een krans leggen.

Namens Ocan zullen onder meer aanwezig zijn Glenn O. Helberg en de Curaçao sergeant-majoor Elvis Manuela. De aanvang van deze herdenking is 14.00 uur lokale Nederlandse tijd. Job Cohen is hoofdspreker.

Curaçao
De geboren Curaçaoënaar Stephanus Thodé (1889 - 1942) ligt begraven op Ereveld Loenen.

De matroos van een koopvaardijchip verongelukte in 1942 bij Colón, Panama. In totaal zijn er 52 Curaçaoese slachtoffers erkend door de Oorlogsgravenstichting (OGS), die omkwamen in verschillende delen van de wereld, zoals Edgar Alvares Corea in Auschwitz, Petrus Anastasia in Osaka (Japan), Jan Frederik Haayen in de Zuid-Chinese Zee, George Maduro in Dachau, Arturo Elizabeth in Palembang en Gabriel Manuela in de Atlantische oceaan. Charles De-brot was nog maar net twin-

Eerste kranslegging voor (ex-)rijksgenoten

tig jaar toen hij sneuvelde bij Loosduinen.

Aruba
In het slachtofferregister van OGS staan zeven Arubaanse gesneuvelde, onder wie Elias Laclé, Jacob Rasmijn en Boy Ecury.

Saba
Op 16 februari 1942 kwamen onder meer de Sabanen James Cornet, John Dembrooke en de Stataian William Rosaria om het leven bij een beschieting van een Duitse U-boot op de Britse Lago tanker s.s. Pedernales. Twee minuten later werd het vuur geopend op een andere tanker, waarbij vijf Bonairianen het leven lieten, onder wie Luis Emeren-

ciana, Juan Domingo Goeloe en Alberto Pieter, alsmede vier Sabanen en één Curaçaoënaar. Zij allen kregen een zeemansgraf.

Statia en Bonaire
Diezelfde dag werden nog twee tankers beschoten door Duitse U-boten, waarbij onder meer drie Sabanen, één Stataian en vijf Bonairianen omkwamen, onder wie Oliveiro Martijn, John Dunlock en James Clarence van Putten.

St. Maarten
In het slachtofferregister van OGS staan twee Sintmaartenaren vermeld: Esau Laveist (1942) en George Richardson (1944). Beiden kregen eveneens een zeemansgraf in de Caribische zee.

Advertentie Curaçao

iNFO DAG

Nederlandse school

Klein College

Zaterdag 4 mei 2013

09:00 - 12:00

Plaza Resort Bonaire - Arawak Room

Kijk op onze website: www.kleincollege.com

Stroom weer onder controle

Vervolg van pagina 1

Corrigerende maatregelen waren in de ochtend gepland uit hoofde van de persoonlijke veiligheid van het betrokken WEB-personeel. Directeur van WEB NV – Alfredo Koolman – betreurt het voorval, maar zegt de situatie weer volledig onder controle te hebben. "Er is sprake van een goede communicatie tussen WEB en Ecopower en gedurende het herstelproces heeft het betrokken WEB-personeel

de klanten correct te woord gestaan. WEB zal Ecopower verzoeken om met urgentie de achterliggende oorzaak van de storing te achterhalen, teneinde herhaling te voorkomen. Zodra er meer bekend is wordt hierover uiteraard gemiddeld ter perse gaan van deze editie van de krant bijna twaalf uur zonder stroom. Inmiddels zijn de meeste wijken weer van

stroom voorzien, behalve Nort Saliña. Daar werd namelijk geconstateerd dat er problemen waren bij een onderstation. Aangezien er gevaar was voor het personeel, werd besloten om de herstelwerkzaamheden uit te stellen tot er voldoende daglicht was. Die werkzaamheden hebben meer tijd in beslag genomen dan verwacht. Directeur Koolman zei te hopen dat het werk vanmiddag geklaard zou zijn, zodat ook Nort Saliña weer van stroom kan worden voorzien.



Vrijspraak voor Emile Ratelband

AMSTERDAM — Emile Ratelband is vandaag vrijgesproken in het megaproces Yellowstone. De rechtbank in Amsterdam achtte niet bewezen dat de 64-jarige positiviteitsgoeroe actief betrokken is geweest bij een poging zijn woning in Huissen in brand te steken.

Een gave, loepzuivere vrijspraak voor Ratelband is het niet: de rechtbank zei sterke aanwijzingen te hebben dat hij wel degelijk de opdracht voor de brandstichting heeft gegeven. Het Openbaar Ministerie had Ratelband aangeklaagd voor het medeplegen van de poging tot brandstichting. Dit veronderstelt een actieve rol, maar daarvoor vond de rechtbank het bewijs tekortschieten.

In maart 2009 werd een serieuze poging gedaan het huis van Ratelband op te blazen, met kerosine, ethanol, slagpijpjes en een tijdschakelaar.

Het kwam niet tot een explosie, omdat het benzinemengsel niet ontbrandde. Ratelband zou een financieel motief hebben gehad zijn huis in de as te laten leggen. Hij heeft altijd ontkend.

De zaak rond Ratelband is een onderdeel van een groot complex aan misdrijven, waarvan beroepschimineel Rob Z. de spil is. Rob Z. is vandaag door de rechtbank in Amsterdam veroordeeld tot twintig jaar gevangenisstraf. De opgelegde straf is even hoog als geëist door het Openbaar Ministerie (OM). De rechtbank sprak de 54-jarige Z. weliswaar op een

aantal onderdelen vrij, maar zag geen reden een lagere straf uit te spreken. Volgens de rechtbank heeft Z. 'een spoor van ellende' achtergelaten en geen enkele spijt getoond. Tegen Ratelband was twaalf maanden cel geëist, waarvan de helft voorwaardelijk.

Volgens de rechtbank is er wel genoeg bewijs voor de rol van Rob Z. in de poging tot brandstichting. De schakel tussen hem en Ratelband was Panoramaverslaggever Koen Scharrenberg, eveneens verdachte in Yellowstone. Scharrenberg is met beide mannen bevriend. Hij zou de opdracht van Ratelband hebben doorgegeven aan Z. Ook in zijn geval zag de rechtbank geen bewijs voor een actieve rol in de uitvoering.

DEN HAAG — Het rookverbod voor de hele horeca moet 1 juli volgend jaar een feit zijn. Staatssecretaris Martin van Rijn (VWS) wil de verandering van de Tabakswet voor oktober aan de Tweede Kamer voorleggen, zo liet hij vandaag weten. Roken mag straks alleen nog in afgescheiden ruimten in de etablissementen, waar dan geen bediening is.

De staatssecretaris gaat de controle op het rookverbod beperkt uitbreiden met een 'tabaksteam', maar verwacht nog meer van een andere moraal: "We doen wat we kunnen met controles, waarschuwingen en boetes maar de financiële middelen voor handhaving blijven beperkt, zeker in deze tijden. Uiteindelijk moeten wij met elkaar naar een stevigere sociale norm toe. Het moet normaal worden dat er nergens in de horeca wordt gerookt." Nu is besloten dat de horeca volledig rookvrij wordt, is het van belang om aan de lange discussie erover een einde aan te maken met een 'nieuw, stevig juridisch fundament voor een 100 procent rookvrije horeca', zegt Van Rijn. "Zorgvuldigheid is nu nodig zodat er straks voor iedereen definitief helderheid is", aldus de bewindsman. Hij gaat in cassatie tegen het arrest van het gerechtshof



Foto: Getty Images

Roken mag straks alleen nog in afgescheiden ruimten.

dament voor een 100 procent rookvrije horeca', zegt Van Rijn. "Zorgvuldigheid is nu nodig zodat er straks voor iedereen definitief helderheid is", aldus de bewindsman. Hij gaat in cassatie tegen het arrest van het gerechtshof

in Den Haag over roken in kleine cafés. Het hof besliste dat de huidige uitzondering op het rookverbod in kleine cafés zonder personeel niet rechtsgeldig is. Er is in deze kwestie echter nogal eens tegengesteld geoordeeld. De

staatssecretaris wil daarom definitief uitsluitel van de Hoge Raad en daarmee een eind aan alle juridische discussies. Het is dus gewoon voor alle duidelijkheid, want er is al besloten dat alle horeca rookvrij wordt.

'Veteranen willen eigen begraafplaats'

WAGENINGEN — Het wordt tijd voor een speciale begraafplaats voor veteranen. Dat zegt Ton Heerts, directeur van het Nationaal Fonds voor Vrede, Vrijheid en Veteranenzorg (vfonds) vandaag naar aanleiding van een onderzoek door het Veteraneninstituut.

"Uit het onderzoek blijkt dat er onder veteranen veel behoefte is om later hun eigen begraafplaats te krijgen", zegt Heerts, beter bekend als

voorzitter van vakcentrale FNV. Het moet een verzamelplek worden voor graven en urnen van allerlei veteranen uit het leger, maar ook

van politie en brandweer. Voor deze laatste rustplaats voor veteranen wordt gedacht aan het ereveld in Loenen, waar momenteel al 3900 Nederlandse slachtoffers begraven liggen. Later deze maand worden de onderzoeksresultaten in het blad Checkpoint gepubliceerd.



Veel meer jongeren in geestelijke zorg

RIJSWIJK — De afgelopen jaren kwamen veel meer jongeren in de geestelijke gezondheidszorg (ggz) terecht. Dat blijkt uit een onderzoek in opdracht van het ministerie van Volksgezondheid. Tussen 2008 en 2010 steeg het aantal jongeren tussen de 0 en 17 jaar dat te maken had met de curatieve ggz, de zorg gericht op genezing zoals bijvoorbeeld door psychologen, met 31 procent. Dat staat in het onlangs gepubliceerde onderzoek.

Volgens een woordvoester van GGZ Nederland komt dat echter niet alleen omdat meer jongeren hulp nodig hebben. Volgens haar is het beeld vertekend, omdat er de afgelopen jaren hard wordt gewerkt om wachtlijsten weg te werken. De stijging naar ongeveer een kwart miljoen jeugdige cliënten is verder een combinatie van factoren, zo laat een woordvoester van GGZ

Nederland weten. Er zijn bijvoorbeeld privé-instellingen die ook dyslexie meerekenen in de zorg, waardoor het aantal hoger uitvalt.

Recentere cijfers dan in het rapport zijn er niet en GGZ Nederland kan dan ook niet aangeven of de stijging doorzet. "Maar we denken dat het niet met deze percentages door zal zetten. Er is bijvoorbeeld in 2012 een akkoord gesloten met het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport om de groei te beperken", aldus de woordvoester. Daarbij zouden de wachtlijsten moeten verdwijnen en ook dat remt de stijging. Overigens steeg ook het aantal volwassenen dat in de curatieve geestelijke gezondheidszorg belandde, zij het een stuk minder dan het aantal jongeren. Het aantal mensen dat hulp nodig had tussen de 18 en 64 jaar steeg met 13,6 procent. Het aantal 65-plussers dat naar de ggz ging, steeg met bijna 11 procent.

Aboutaleb bezoekt Clinton en Bloomberg

ROTTERDAM/NEW YORK — De Rotterdamse burgemeester Ahmed Aboutaleb is door oud-president Bill Clinton en burgemeester Michael Bloomberg van New York uitgenodigd voor een gesprek over de gevolgen van klimaatverandering voor steden. Dat maakte de gemeente Rotterdam vandaag bekend. Clinton is voorzitter van het Clinton Global Initiative.

Aboutaleb gaat van 5 tot en met 8 mei voor een werkbezoek naar New York. Naast het rondetafelgesprek praat Aboutaleb met lokale autoriteiten over veiligheid, criminaliteitsbestrijding en watermanagement. Ook bezoekt hij de Harlem Children's Zone, een onderwijsconcept dat vorig jaar ook in Rotterdam is ingevoerd. Het thema van de bijeenkomst van het Clinton Global Initiative is 'building resilient cities' ofwel veerkrachtige steden bouwen.

Een aantal burgemeesters van deltasteden en vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven praten er over maatregelen om steden beter te wapenen tegen de gevolgen van klimaatverandering. "Rotterdam wordt met het programma Rotterdam Climate Proof internationaal gezien als voorbeeldstad, omdat het aanpassingen doet als gevolg van klimaatveranderingen", aldus de gemeente.

Rotterdam richtte enige tijd geleden het internationale stedenennetwerk Connecting Delta Cities op. Daarin wisselen deltasteden kennis uit over klimaat en watermanagement. Inmiddels hebben steden als Tokyo, Jakarta, Hong Kong, New York, New Orleans, Londen, Ho Chi Minh Stad, Melbourne en Kopenhagen zich aangesloten. In de Maasstad wordt van 3 tot en met 6 juni een seminar gehouden over klimaatprogramma's, risicoanalyses en het financieren van milieumaatregelen.



E slogan di e accion di e
aña aki ta

**"Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen is gewichtig!!"**



**BUSINESS
CARD
RALLY**

*Maak kans op een marketing budget
van 25.000.00 florin
voor uw midden/klein bedrijf.*

Lever een visitekaartje van uw midden/klein bedrijf in bij uw vertrouwde filiaal en grijp de gelegenheid aan om uw bedrijf een stap vooruit te helpen en zo uw bedrijfsresultaten te optimaliseren.

De winnaar wordt op 16 mei 2013 bekendgemaakt. Deelnemer als midden/klein bedrijf is beperkt tot bedrijven die voldoen aan de kwalificatievoorwaarden van de CMB. Deelnemende bedrijven dienen geregistreerd te staan in het Handelsregister van de Kamer van Koophandel Aruba, de bedrijfsgegevens bijgewerkt en de lidmaatschap voldaan. CMB NV behoudt zich het recht om deze aanbidding te allen tijde zonder opgaaf van reden in te trekken. Op de relatie tussen de CMB NV en de klant zijn de Algemene voorwaarden van de CMB NV van toepassing.

*we care
about*
**SMALL
BUSINESS**

EURO

Omhoog

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen wisten vanmiddag de weg omhoog te vinden. Een beter dan verwacht banencijfer uit de Verenigde Staten zorgde voor optimisme onder belegers. De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 0,6 procent hoger op 356,76 punten. De MidKap klom ook 0,6 procent, tot 530,58 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt stegen tussen 0,8 en 1,2 procent. Uit cijfers van de Amerikaanse overheid bleek dat de werkgelegenheid in de VS in april met 165.000 banen is gegroeid. Dat was sterker dan verwacht. Ook werd de banengroei in maart en februari opwaarts herzien. De werkloosheid zakte in april van 7,6 naar 7,5 procent. Air France-KLM was de grootste daler in de AEX met een min van 4,5 procent. De Frans-Nederlandse luchtvaartgroep leed in het eerste kwartaal een nettoverlies van 630 miljoen euro. Dat is aanzienlijk meer dan het verlies van 379 miljoen euro een jaar eerder. Grootste stijger onder de hoofdfondsen was KPN met een plus van 3,4 procent. Uit de cijfers van Telefónica Deutschland bleek dat de Duitse dochter van het Spaanse telecomconcern steeds meer last heeft van concurrenten als E-Plus, de Duitse dochter van KPN. De Duitse sportartikelenfabrikant Adidas won in Frankfurt ruim 6 procent na publicatie van sterke eerste-kwartaalcijfers. 's Werelds op een na grootste sportmerk verwacht daarnaast dat de omzet in 2013 verder groeit. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,8 procent tot 94,78 dollar per vat. Brentolie werd 1,3 procent duurder. De euro was 1,3049 dollar waard, tegen 1,3060 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. De euro stond vandaag op Curaçao op 2,3827 gulden, tegen 2,3967 gulden gisteren.

TOKIO

Nikkei gesloten

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag gesloten vanwege een nationale feestdag. De Japanse beurs zal volgende week maandag eveneens dicht blijven. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen vandaag winsten zien na de renteverlaging in de eurozone en een onverwachte daling van het aantal werkloosheidsuitkeringen in de VS. De stemming bleef wel terughoudend voorafgaand aan het belangrijke Amerikaanse banenrapport. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,2 procent hoger en de Kospi in Seoul won 0,4 procent. In Sydney steeg de All Ordinaries 0,1 procent. Het Australische effectenhuis Macquarie Group klom 11 procent na sterker dan verwachte jaarcijfers en een verhoging van het dividend.

WALL STREET

Positief

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn vandaag met winst geopend. De stemming werd gesteund door een sterker dan verwacht Amerikaans banenrapport. De Dow-Jonesindex noteerde na enige minuten 0,7 procent hoger op 14.942 punten. De brede S&P 500 klom 0,9 procent tot 1611 punten en de technologiebeurs Nasdaq steeg 0,9 procent tot 3372 punten. Uit cijfers van de Amerikaanse overheid bleek dat de werkgelegenheid in de Verenigde Staten in april met 165.000 banen is gegroeid. Dat was sterker dan verwacht. Ook werd de banengroei in maart en februari opwaarts herzien. De werkloosheid zakte in april van 7,6 naar 7,5 procent. Hier werd op een stabilisering gerekend.

Somberheid over Europese economie overheerst

BRUSSEL — De somberheid over de economie in Europa houdt aan. Herstel laat op zich wachten door onzekerheid bij consumenten en een hoge werkloosheid. Ook over de Nederlandse economie zijn de signalen niet gunstig, maar Nederland krijgt wel een jaar uitstel om het begrotingstekort tot onder de 3 procent terug te dringen.

Vandaag presenteerde de Europese Commissie haar jongste prognoses over de economie in 2013. Opnieuw is het dagelijks bestuur van de EU somberder geworden. Het verwacht dat de economie in de 27 EU-landen met 0,1 procent zal krimpen, terwijl het in februari nog uitging van groei. Het bruto binnenlands product van de 17 eurolanden zal dit jaar met 0,4 procent dalen en niet met 0,3 procent.

In de tweede helft van dit jaar moet de economie wat gaan aantrekken, gestuwd door toenemende export als gevolg van een wereldwijd herstel van de economie. Voor volgend jaar becijferden de rekenmeesters van de EU een groei van de Europese economie met 1,4 procent en voor de eurolanden een toename van 1,2 procent. Cijfers die licht naar beneden werden bijgesteld.Euro-

pees Commissaris Olli Rehn (economische en monetaire zaken) deed een oproep om van het aanpakken van de werkloosheid de hoogste prioriteit te maken. Parallel hieraan moeten landen doorgaan met begrotingsdiscipline, met structurele hervormingen in de kern, aldus de commissaris.

Volgens de regels zou Nederland al dit jaar het begrotingstekort tot onder de 3 procent moeten hebben teruggebracht, maar Rehn gunt het kabinet een jaar langer de tijd. Hij roemde de lange Nederlandse traditie van gezonde overheidsfinanciën en hij verwacht dan ook dat het kabinet zijn belofte

zal nakomen en in 2014 een tekort presenteert onder de EU-norm van 3 procent. Het ministerie van Financiën liet vandaag weten vast te houden aan die belofte. In augustus evalueert de regering, mede op basis van cijfers van het Centraal Planbureau, welke bezuinigingsmaatregelen nodig zijn.

Ook Spanje en Frankrijk krijgen meer tijd (twee jaar) om de overheidsfinanciën op orde te brengen. Maar, zo waarschuwde Rehn, alleen als er veel meer maatregelen genomen en inspanningen gedaan worden. Volgens Rehn zijn de eigen schattingen van Parijs veel te optimistisch.

Langzame verbetering bij Air France-KLM



Air France-KLM heeft het over aanhoudend moeilijke economische omstandigheden.

PARIJS — Air France-KLM heeft in het eerste kwartaal het operationele verlies licht weten te verkleinen, van 611 miljoen naar 530 miljoen euro. Dat is met name te danken aan een daling van de personeelskosten, zo meldde de Frans-Nederlandse luchtvaartgroep vandaag. De verbetering gaat wel langzamer dan analisten hadden verwacht.

Netto kwam het verlies met 630 miljoen euro fors hoger uit dan een jaar eerder. De omzet klom in het eerste kwartaal met ruim 1 procent tot 5,7 miljard euro. Bij de passagierstak, goed voor meer dan driekwart van de totale opbrengsten, nam de omzet met 1,4 procent toe. De nettoschuld daalde tot 5,9 miljard euro, tegen 5,97 miljard euro eind 2012. Air France-KLM sprak van

aanhoudend moeilijke economische omstandigheden en hield vast aan de doelstellingen voor 2013. Het concern richt zich op lagere kosten en een verdere afbouw van de schuld. Het is de bedoeling dat er uiterlijk in 2015 een einde komt aan de opeenstapeling van verliezen. In het eerste kwartaal zakten de kosten met 1 procent. Gecorrigeerd voor schommelingen in wisselkoersen en

brandstofprijzen was dat 1,7 procent. Het afgelopen jaar verdwenen in totaal 3300 banen, door natuurlijk verloop en door een vrijwillige vertrekregeling bij Air France. Een uitsplitsing tussen Air France en KLM gaf het bedrijf niet. Het transformatieplan dat de luchtvaartgroep vorig jaar aankondigde, leidt bij Air France tot het verlies van circa 5000 banen in de periode tot en met 2015. Ook bij KLM verdwijnen banen, zonder dat daarvoor een vastomlijnd doel geldt. Bij beide luchtvaartbedrijven geldt al geruime tijd een vacaturestop. Allianties met andere lucht-

vaarders, zoals die met Etihad Airways uit Abu Dhabi, moeten Air France-KLM aan meer omzet helpen. Financieel directeur Philippe Calavia zei vandaag dat Air France-KLM kijkt naar mogelijkheden om de samenwerking met de Arabische branchegenoot verder te intensiveren.

Calavia ging ook in op de situatie bij Alitalia, waarin Air France-KLM een belang van 25 procent heeft. Mogelijk heeft de noodlijdende luchtvaarder later dit jaar opnieuw extra liquiditeit nodig, zei hij. Air France-KLM investeerde eerder dit jaar al 37,5 miljoen euro in het Italiaanse bedrijf.

Maandag spoedoverleg over babymelkpoeder

LEIDSCHEENDAM — De supermarkten en producenten van melkpoeder overleggen maandag over de ontstane schaarste aan babymelkpoeder. Dit zei directeur Marc Jansen van het Centraal Bureau Levensmiddelenhandel (CBL) vandaag.

Door een enorme vraag vanuit China is in de schappen van de Nederlandse supermarkten soms geen babymelkpoeder meer te vinden. De koepelorganisatie van supermarkten en de Federatie Nederlandse Levensmiddelen Industrie (FNLI) willen zo snel mogelijk een oplossing

voor dit probleem, dat al enkele maanden duurt. De supermarkten zien grote hoeveelheden babymelkpoeder 'weglekken'. Veel Chinezen kopen de pakken op en sturen ze naar hun thuisland. Ook via de tussenhandel verdwijnen partijen naar China, waardoor Nederlandse ouders

achter het net vissen. "Aan deze immorele opkopen moet een einde komen", aldus Jansen. "Supermarkten zijn geen groothandel."

Nutricia, Friso en Nestlé hebben hun productie al aanzienlijk opgevoerd, maar het probleem blijft onverminderd bestaan. In China is er sinds het melamine-schandaal in 2008 nog maar weinig vertrouwen in de melkpoeder die in eigen land wordt verkocht. Na de vervuiling stapten Chi-

nese ouders massaal over op Europese melkpoeder. Marktleider Nutricia bood gisteren in een paginagrote advertentie in verschillende dagbladen nog excuses aan voor de ontstane situatie. "We worden in Nederland de afgelopen maanden geconfronteerd met een ongekend hoge vraag naar Nutrilon. Deze toename is voornamelijk toe te wijzen aan de vraag van ouders buiten Nederland", schreef topman Christophe Wadel in de advertentie.

Lubbers: Euro blijft een onvoltooid werk

ESTORIL — Het Verdrag van Maastricht dat voorzag in de oprichting van de Europese Unie en een gemeenschappelijke Europese munteenheid, was terugkijkend 'een onvoltooid werk'. Dit zei oud-premier Ruud Lubbers.

Lubbers, die geldt als een van de 'vaders' van de euro, zei dit op een conferentie in het Portugese Estoril over de 'Toekomst van de globalise-

ring', die tot en met vandaag duurde. De Nederlandse oud-politicus was destijds voorzitter van de onderhandelingen over het verdrag

dat in 1992 werd getekend. Het idee was dat alle partners in staat zouden zijn zich te houden aan de criteria voor de euromunt, aldus Lubbers. Maar de gemeenschappelijke munteenheid, die eind jaren negentig zijn intrede deed, blijkt een onvoltooid werk omdat politici 'een beetje slordig en onge-

disciplineerd waren', blikte de voormalig regeringsleider terug. "Om een gemeenschappelijke munt te hebben, moeten we sterke overheden hebben. Niet alleen aan het begin van het proces om lid van de eurozone te worden, maar op een permanente basis. En hier ging er iets mis", zei Lubbers.

Banengroei VS trekt aan, werkloosheid daalt

WASHINGTON — De werkgelegenheid in de Verenigde Staten is in april sterker gegroeid dan in de voorgaande maand. De werkloosheid daalde daarbij tot het laagste niveau van de afgelopen vier jaar. Dat maakte het Amerikaanse ministerie van Arbeid vandaag bekend.

De werkgelegenheid in de Amerikaanse economie (exclusief de agrarische sector) groeide vorige maand met 165.000 banen. Dat was sterker dan verwacht. Economen voorspelden gemiddeld een toename met 140.000 arbeidsplaatsen. Uit een nieuwe schatting bleek verder dat in maart 138.000 banen wer-

den gecreëerd. Eerder werden voor die maand 88.000 nieuwe banen gemeld. Ook in februari was de banengroei sterker dan eerder gemeld. In totaal kwamen er in deze twee maanden 114.000 banen meer bij dan in eerdere schattingen was aangegeven. De werkloosheid in 's werelds grootste economie zakte in april van 7,6 naar 7,5 procent van de beroepsbevolking. Hier werd op een stabilisering gerekend. In het bedrijfsleven werden vorige maand per saldo 176.000 banen gecreëerd. Bij de overheid verdwenen 11.000 arbeidsplaatsen. Het gemiddelde uurloon lag in april 0,2 procent hoger dan in maart. De duur van de gemiddelde werkweek liep terug van 34,6 naar 34,4 uur.

Belgische economie eerste kwartaal groeit

BRUSSEL — De economie van België is in het eerste kwartaal gegroeid. Deze eerste raming maakte de Nationale Bank van België vandaag bekend. Over heel 2012 kromp de Belgische economie met 0,3 procent, zo bleek vandaag uit definitieve cijfers. De groei in de eerste drie maanden van 2013 kwam uit op 0,1 procent ten opzichte van de laatste drie maanden van 2012. In vergelijking met dezelfde pe-

riode een jaar eerder kromp de economie met 0,5 procent. De Europese Commissie kwam vandaag met de prognoses dat de Belgische economie in 2013 zal groeien noch krimpen. Het begrotingstekort zal blijven steken op 2,9 procent. De regering rekende op een economische groei van 0,2 procent en ging uit van een begrotingstekort van 2,46 procent. Brussel maande België dan ook maatregelen te treffen.

‘Discussie negatieve rente niet relevant’

BRATISLAVA — De discussie over de mogelijke invoering van negatieve rentes op deposito's bij de Europese Centrale Bank (ECB) is niet relevant. Dat stelde de Oostenrijkse centralebankpresident Ewald Nowotny vandaag.

ECB-president Mario Draghi liet gisteren weten dat de centrale bank er 'technisch' klaar voor is om de depositorente verder te verlagen van het huidige tarief van 0 procent. Dat zou betekenen dat de ECB banken zou laten betalen voor het stallen van geld bij de centrale bank. De uitspraken van Draghi voedden speculaties dat de ECB de markten wil voorbereiden op de invoering van een negatieve rente. Volgens Nowotny is de reactie op de woorden van Draghi echter overdreven. "Het is een van de opties. Maar het is geen optie die in

de nabije toekomst relevant is, dit is niet iets dat op korte termijn van belang is", stelde hij. Nowotny is als centralebankpresident lid van het beleidscomité van de ECB. Zijn uitspraken stuwden de waarde van de euro van 1,3070 dollar naar 1,3140 dollar. Mede met het oog op die reactie zwakte Nowotny zijn uitspraken later op de dag weer wat af, door de uitspraak van Draghi te herhalen dat de ECB met een open blik naar de mogelijkheid van een negatieve rente kijkt. Hij gaf verder aan 'enigszins verbijterd' te zijn over de reactie op de markten op zijn woorden. De euro zakte vervolgens in de middaghandel terug tot 1,3115 dollar. Een negatieve rente kan banken aansporen om geld uit te lenen in plaats van op te potten en kan daarmee helpen om de kredietverlening in de eurozone op gang te brengen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-May		PREV.	3-May		
DOW JONES	14831.58	14986.33	AEX	354.80	357.61		
S&P 500 INDEX	1597.59	1616.50	AEGON NV	5.05	5.16		
NASDAQ	3340.62	3385.10	AGEAS	28.07	28.63		
AMAZON.COM INC	252.55	258.57	AHOLD NV	12.00	12.16		
AMERICAN EXPRESS	69.38	70.40	ASTORIA FINL	9.41	9.61		
APPLE INC	445.52	451.00	AKZO NOBEL	46.89	47.84		
AT&T INC	37.56	37.35	ASML HOLDING NV	58.00	59.01		
BERKSHIRE HATH-B	107.30	108.40	CORIO NV	34.55	34.90		
CISCO SYSTEMS	20.73	20.89	DANONE	57.43	57.54		
CITIGROUP INC	46.54	46.98	DSM (KONIN)	49.15	48.94		
WALT DISNEY CO	63.88	64.45	HALT TRUST	97.50	97.50		
EBAY INC	53.55	54.30	HEINEKEN NV	54.39	53.96		
GENERAL ELECTRIC	22.32	22.63	ING GROEP NV	6.27	6.36		
GOOGLE INC-CL A	829.61	842.39	ROYAL INTECH NV	8.51	8.63		
HEWLETT-PACKARD	20.45	20.92	KPN (KONIN) NV	1.58	1.64		
HOME DEPOT INC	73.33	74.22	KONINKLUKE PHIL	21.31	21.68		
IBM	202.39	204.87	POSTNL NV	1.73	1.80		
INTEL CORP	24.11	24.05	REED ELSEVIER	12.47	12.61		
JOHNSON&JOHNSON	85.16	85.83	REXEL SA	17.12	17.45		
MEDTRONIC INC	47.44	47.89	ROBECO	25.34	25.79		
MICROSOFT CORP	33.16	33.41	ROLINDCO NV	22.63	22.95		
3M CO	106.04	108.16	RORENTO NV	55.59	55.57		
PRIZER INC	29.27	29.11	ROYAL DUTCH SH-A	26.20	26.36		
PROCTER & GAMBLE	77.76	78.24	TOMTOM	3.44	3.48		
ROYAL DUTCH-ADR	68.44	69.15	UNILEVER NV-CVA	32.46	32.74		
SCHLUMBERGER LTD	74.25	75.93	WEISSANEN NV	2.76	2.79		
SPRINT NEXTEL CO	7.10	7.14	WOLTERS KLUWER	16.77	16.87		
TEXAS INSTRUMENT	36.70	37.09	WP-STEWART HLDS	240.93	241.18		
TIME WARNER INC	59.75	60.53	SCOTTIABANK FUNDS	PREV.	2-May		
VISA INC-CLASS A	175.40	178.93	MONEY MARKET	13.0614	13.0614		
ETFs	PREV.	3-May	US DOLLAR BOND	2.6769	2.6782		
ISHARES-DJ DIV	65.15	65.79	GLOBAL GROWTH	2.0095	2.0168		
ISHARES-FMG MKT	43.16	43.68	US GROWTH	9.4711	9.5478		
ISHARES-MSCI PAC	51.03	51.48	CANADIAN GROWTH	2.9303	2.9320		
ISHARES-RS 3000	94.88	96.03	CURRENCIES	PREV.	3-May		
ISHARES-SP500 GR	84.30	85.35	YERUSD	98.030	99.080		
ISHARES-S&P EURO	41.46	41.97	EURUSD	1.307	1.312		
POWERSHARES DB C	26.13	26.47	CANUSD	1.008	1.009		
POWERSH-QQQ	71.28	72.25	GBPUUSD	1.553	1.557		
SPDR S&P MID 400	209.44	212.72	COMMODITIES	PREV.	3-May		
SPDR S&P 600 SMA	83.20	84.90	OIL WTI	93.99	95.72		
FUNDS	PREV.	3-May	GOLD	1467.08	1466.16		
BLACKROCK GBL ALL	46.18	46.04	SILVER	23.84	23.97		
TEMPLETON GBL BND	23.94	23.96	WHEAT	728.50	719.75		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'io Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Geslaagde cursisten Kernvisie



Foto: Bouman coaching

18 cursisten hebben zondag en maandag een training in de Kernvisiemethode gevolgd. Dit was de eerste keer dat Curaçao kennis maakte met deze methode. De Kernvisiemethode stelt kinderen met leerproblemen zoals dyslexie en dyscalculie in staat om wel goed te kunnen leren en automatiseren, daar waar het eerder niet lukte. De cursisten zijn leerkrachten, remedial teachers, orthopedagogen en psychologen op Curaçao en kunnen de methode nu toepassen. Zij zullen zichzelf kenbaar gaan maken, zodat zij door iedereen te vinden zijn.

Vechten voor worst

Roemenië staat op zijn achterste benen: een nationaal gehaktgerecht lijkt te worden verboden door nieuwe EU-regels.

Het gaat om een soort dikke en korte, kruidige gehaktworst die mititei wordt genoemd. In het gerecht wordt onder andere bakpoeder verwerkt. Per 1 juni verbiedt de

EU het gebruik van bakpoeder en ook diverse conserveermiddelen in vleesproducten. In 2012 verorberden de Roemenen 22.000 ton mititei. De regering in Boekarest kondigde gisteren aan in Brussel te proberen om de gehaktworst officieel erkend te krijgen als traditioneel gerecht zodat het niet onder de nieuwe richtlijnen valt.

Huwelijk in scène gezet?

Een Italiaanse verkeers-agenten wordt aangeklaagd voor fraude omdat ze haar huwelijk in scène zou hebben gezet. De vrouw was uit op de vrije dagen die ze vanwege de trouwerij kreeg, meldde persbureau ANSA gisteren. De 27-jarige agenten was erg sluw te werk gegaan. Ze plaatste zelfs foto's van de 'bruiloft' op haar Facebook-pagina. De vrouw liep tegen de lamp toen ze met haar partner onder huisarrest werd geplaatst, omdat het duo ook wordt verdacht van betrokkenheid bij drugs-smokkel. De politie besloot daarop de relatie van de twee onder de loep te nemen. Volgens de advocaat is het huwelijk niet in scène gezet. Hij zei tegen een lokale krant dat het plaatsvond in de Verenigde Staten en niet is geregistreerd in Italië.

Toeterende beer

Evan Nielsen uit het Amerikaanse Truckee schrok behoorlijk toen hij in zijn geparkeerde auto een wilde zwarte beer aantrof. Het dier werd door de gealarmeerde politie bevrijd en vrijgelaten. "Hij had allebei zijn handen aan het stuur en toeterde met zijn neus. Het was voor even echt cool", vertelt Nielsen vandaag aan CBS Sacramento.

De man legde het hele avontuur op video vast. "Ik vond het echt een mooi beest. Het tafereel was zelfs een beetje betoverend", vertelt hij. Het dier was waarschijnlijk op zoek naar wat te drinken en klom daarom de auto in door zelf het portier open te maken. De beer sloot zichzelf onbedoeld op en probeerde de wagen van binnenuit kapot te maken om naar buiten te komen. Nielsen belde na zijn bizarre ontdekking de politie en samen besloten ze om de autodeur gewoon open te doen. Het beest kroop langzaam naar buiten en maakte zich uit de voeten. Volgens de lokale nieuwszender is er weinig meer over van het interieur van de auto.

Niet vermist

Een 22-jarige vrouw uit Winschoten heeft bij de politie aangifte gedaan nadat zij ten onrechte via internet als vermist was opgegeven. Dat meldde de politie gisteren.

De vermissing van de vrouw is een hit op sociale media. Een bericht op Facebook, waarin staat dat de vrouw na een avondje stappen op 30 april niet meer is gezien, was gistermiddag al ruim 4500 keer gedeeld. In het bericht wordt de vrouw omschreven als 'een kwetsbaar meisje dat eerder voor loveboys heeft gewerkt'. De vrouw heeft aangifte gedaan van smaad. De politie onderzoekt wie er achter de valse melding zit.

Inbreker dood in schoorsteen

In de schoorsteen van een notariskantoor in de Britse stad Derby is deze week het lichaam van een serie-inbreker gevonden. Dat schrijft de Britse krant *The Telegraph* vandaag. De man kwam hoogstwaarschijnlijk een paar weken geleden klem te zitten in een poging stiekem binnen te komen. Medewer-

kers van het kantoor ontdekten een maand geleden al een gat in het dak, wat wees op een inbraakpoging. Deze week belden ze de politie toen een onaangename geur in het pand steeds sterker werd. Afgaande op de stank wisten agenten al snel dat ze de schoorsteen moesten onderzoeken, al had dat heel

wat voeten in de aarde. Omdat het een rijksmonument is, moesten specialisten de schoorsteen steen voor steen demonteren. Het kantoor spreekt van een tragedie. De oudste partner: "Het is voor iedereen verschrikkelijk om op deze manier te sterven, ongeacht wat deze man hier wilde doen."

Veiling ongebruikte songtekst Dylan

Een nooit gebruikte songtekst van Bob Dylan uit de jaren zestig wordt in juni bij opbod verkocht bij veilinghuis Christie's in Londen. Het veilinghuis verwacht dat de handgeschreven tekst van het protestlied 'Go away you bomb' (Ga weg bom) tussen de 25.000 en 35.000 pond

zal opleveren (bijna 30.000 tot ruim 41.000 euro). Dylan schreef de songtekst in 1963. Het was bedoeld voor een nooit verschenen boek met anti-atoombombnummers.

De Amerikaanse muzikant werkte op dat moment aan zijn tweede en belangrijke

album 'The Freewheelin Bob Dylan' (met onder meer het beroemde 'Blowing in the wind'). De geschreven tekst, compleet met doorhalingen en verbeteringen, wordt ter veiling aangeboden door Israël 'Izzy' Young, die ooit het eerste concert van Dylan organiseerde.

Uitstapje voor Mario de python

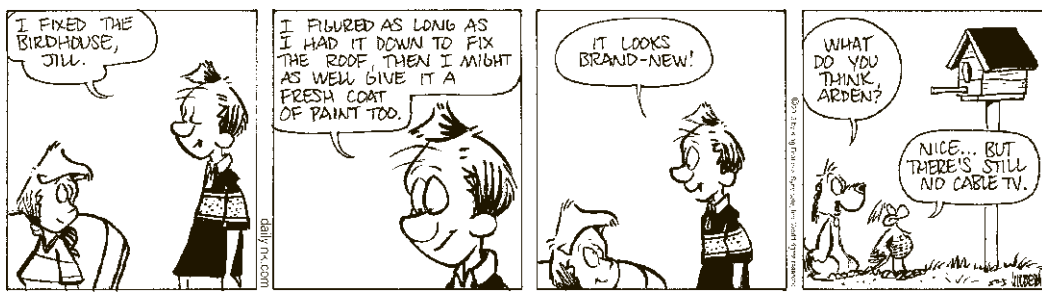


Foto: Facebook Parke Tropikal

Voor het eerst tijdens zijn 28-jarige verblijf in dierenpark Parke Tropikal heeft python Mario een uitstapje gemaakt. Op Koninginnedag was hij aanwezig bij de informatieve stand van het park in de binnenstad. De Burmese python weegt tachtig kilo en is zes meter lang. Sinds vorig jaar mei is Parke Tropikal aan het vernieuwen en mensen bewust aan het maken van de toegevoegde waarde van het park, dat niet zozeer een traditionele dierenpark meer is, maar ook een natuurreservaat. De entree is gratis, en daarom zijn er speciale fondsenwervingsprojecten, zoals het 'bird nest'-project, waarbij men een vogelhuisje kan sponsoren, zelf schilderen, en dat in het park blijft en waar de plaatselijke vogeltjes in kunnen nestelen. Voor meer informatie: www.parketropikal.com.

BUCKLES

By David Gilbert



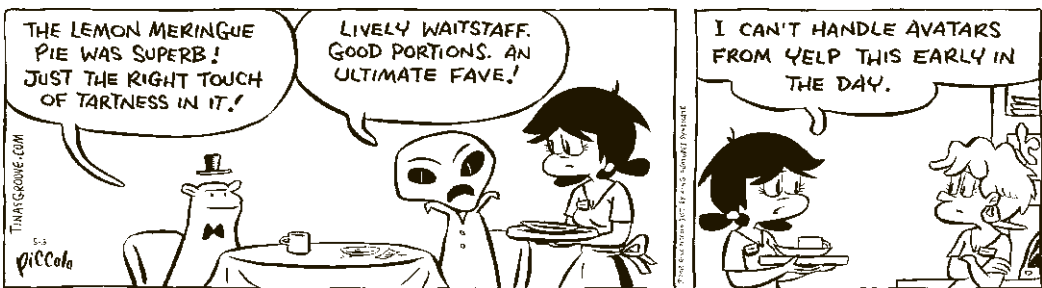
BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



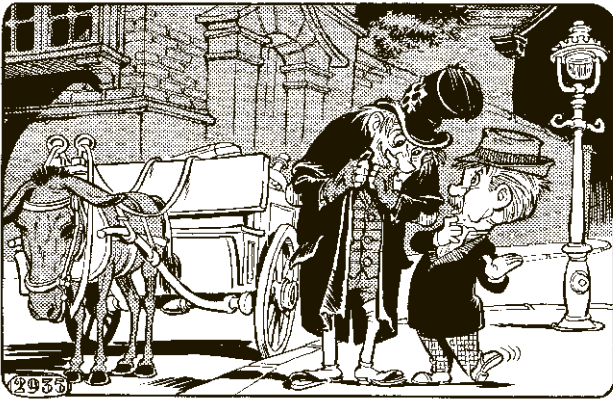
BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



KONING HOLLEWIJN EN DE LORRELEIDER

Door Marten Toonder



De heer Dreutel staaarde de Lorreleider een ogenblik sprake-loos aan. "U... u wilt een bod doen op de... koning?" bracht hij er eindelijk uit. "Maar dat is onzinnig, meneer! Hoe haalt u zoiets in uw hoofd?! Drijft u soms slavenhandel?!" "Nee, lorrenhandel," legde de ander geduldig uit, "ik heb belangstelling voor alles wat afgedankt wordt, mits het geen prul is." De eerste minister opende de mond, doch de Lorreleider legde hem met een kort gebaar het zwijgen op. "U beschouwt het koningschap als nodeloze ballast," ver-

volgde hij, "u zou het graag afdanken. Welnu, ik heb belangstelling voor de afgedankte koning, want hij is geen prul. Ik bied u de hoogste waarde..." Met deze woorden drukte hij de heer Dreutel een dik pak bankbiljetten in de hand en beklom weer de bok, vóór de minister van zijn verbazing was bekomen. De zweep knalde en de oude vermoeide ezel zette zich in beweging. Minister Dreutel bleef roerloos achter, verwezen starend naar het geld dat de vreemde handelaar hem had opgedrongen.

Eerste vrouw ooit op 'wanted'-lijst FBI



De FBI looft 1 miljoen dollar uit voor de gouden tip. De staat New Jersey doet daar nog eens 1 miljoen dollar bovenop.

WASHINGTON — Op de FBI-lijst met meest gezochte personen staat sinds gisteren voor het eerst een vrouw. Het gaat om de ongeveer 63-jarige Joanne Deborah Chesimard, die 40 jaar geleden een politieagent vermoordde in de Amerikaanse staat New Jersey.

Dat liet de FBI gisteren weten. Chesimard, een stieftante van de overleden rapper Tupac Shakur alias 2pac, maakte in de jaren zeventig deel uit van de mi-

litante organisatie Black Liberation Army.

In 1973 werden zij en haar handlangers in de auto door de politie aangehouden na een verkeersovertredding. Chesimard schoot daarop de politieagent dood. Een

collega van de agent raakte gewond door de schietpartij. In 1977 werd ze veroordeeld voor moord, maar nog geen twee jaar later ontsnapte ze uit de gevangenis. Chesimard dook in 1984 op in Cuba en de FBI denkt dat ze daar nog steeds is.

Foto: FBI.gov

Laatste Zuid-Koreanen vertrokken uit Kaesong

SEOUL — De laatste zeven Zuid-Koreanen, die nog op het industrieterrein Kaesong aanwezig waren, zijn vandaag met auto's vertrokken. Daarmee is de volledige terugtrekking van werknemers uit het complex voltooid en is de laatste band die er bestond tussen Noord- en Zuid-Korea verbroken, zo meldde het Zuid-Koreaanse persbureau *Yonhap* vandaag.

Kaesong ligt vlak over de grens in Noord-Korea en was het enige samenwerkingsproject van de twee rivaliserende landen. Sinds de spanningen op het schiereiland de afgelopen maanden zijn opgelopen, heeft het stalinistische regime in het noordelijke Pyongyang het complex gesloten

en de zeker 50.000 arbeiders weggehaald. De ongeveer 800 Zuid-Koreanen, die voornamelijk leiding gaven aan de ruim 120 Zuid-Koreaanse bedrijven, zijn na enige vertraging nu ook weg. Noord-Korea sloot het complex begin april uit woede over de internationale sanc-

ties die het kreeg opgelegd. Dat gebeurde na de laatste kernproef in februari. De internationale gemeenschap wil niet dat de Noord-Koreanen kernwapens ontwikkelen.

De Zuid-Koreanen wilden met Noord-Korea gesprekken voeren over de heropening, maar Pyongyang ging daar niet op in. Ongeveer 200 Zuid-Koreanen waren aanvankelijk in het lege complex achtergebleven om de installaties te bewaken, maar ze kregen geen bevoorrading meer.

Dodental Bangladesh loopt op tot 500

DHAKA — Meer dan een week na het instorten van een complex met kledingfabrieken in Bangladesh loopt het dodental nog altijd op. Tot op heden zijn ruim 500 lichamen geborgen. Dat is vandaag bekendgemaakt.

Inmiddels zijn negen mensen gearresteerd. De laatste die werd aangehouden was een ingenieur, die vlak voor de ramp vorige week woensdag had gewaarschuwd dat het acht verdiepingen tellende complex Rana Plaza onveilig was.

Onder de arrestanten is ook de eigenaar van het pand net buiten de hoofdstad

Dhaka. De ramp heeft opnieuw de aandacht gevestigd op westerse bedrijven, die goedkoop kleding laten maken in Bangladesh. Volgens critici waarborgen zij de veiligheid van kledingarbeiders onvoldoende. Vorig jaar kwamen ook al 112 mensen om het leven door een brand in de Tazreen-fabriek, die onder meer pro-

duceerde voor C&A. Gisteren werd bekend dat vijf westerse kledingketens compensatie gaan betalen aan de slachtoffers. Schone Kleren Campagne (SKC), een internationaal netwerk dat streeft naar betere arbeidsomstandigheden in de kledingindustrie, sprak van 'een hoop gevende eerste stap'.

Het gaat om de Ierse winkelketen Primark, het Britse bedrijf Matalan, het Canadese Loblaw, El Corte Ingles uit Spanje en PVT uit Denemarken.

België schaft gratis advocaat af

BRUSSEL — Belgen die een advocaat nodig hebben, zullen daar in de toekomst voor moeten gaan betalen. Het systeem waarbij mensen met weinig geld gratis juridische bijstand krijgen, wordt afgeschaft, zo besliste de ministerraad vandaag.

Volgens minister van Justitie Annemie Turtelboom was het systeem niet langer financieel houdbaar, omdat mensen te vaak naar een rechter stapten en een beroep deden op pro Deo-advocaten. De afschaffing van de gratis bijstand is onderdeel van een hervormingsplan van de rechtsbijstand in België.

Er komt zogenoemd remgeld voor in de plaats. Dat betekent dat er kleine vergoedingen berekend worden voor diensten van advocaten. Zo gaat de toewijzing van een raadsman 10 euro kosten. Tussen 20 en 30 euro wordt berekend voor de zaak en nog eens 30 euro als er in beroep wordt gegaan. De bedragen blijven relatief laag om de toegankelijkheid te bewaren. Mensen die ook het remgeld niet kunnen betalen, kunnen alsnog gratis bijstand krijgen. Maar de verwachting is dat die groep erg klein is. Een ander voorstel is dat stagiair-advocaten verplicht worden om vijf pro Deo-zaken af te handelen.

Aanslag Boston was gepland op 4 juli

BOSTON — De aanslag die gepleegd werd tijdens de marathon van Boston had eigenlijk op de Amerikaanse feestdag 4 juli moeten plaatsvinden. Dzochar Tsarnajev, een van de verdachten, zou dat tegenover de politie verklaard hebben, meldde de *New York Times*.

De Tsjetsjeense broers Tsarnajev worden verdacht van de aanslagen. De broers besloten de aanslag eerder te plegen, omdat de bom eerder klaar was dan verwacht. De oudste broer, Tamerlan Tsarnajev (26), overleed toen geprobeerd

werd hem aan te houden. Dzochar (19) zit vast. Het oorspronkelijke plan was om een zelfmoordaanslag te plegen. De bommen werden gemaakt in het appartement van de oudste broer, waar ook zijn vrouw en kind woonden. Op 4 juli wordt in de Verenigde Staten Independence Day (Onafhankelijkheidsdag) gevierd. 15 april, de dag waarop de aanslag waarbij drie doden vielen werd gepleegd, was in Boston ook een officiële feestdag. Op Patriot's Day worden de veldslagen, waarmee de onafhankelijkheidsoorlog begon, herdacht.

LOS ANGELES — De Amerikaanse regisseur, producent en scriptschrijver Mike Gray is woensdag op 77-jarige leeftijd overleden. Gray schreef onder meer het script voor de voor een Oscar genomineerde film *The China Syndrome*. Dat meldt de krant *Los Angeles Times* vandaag.

Grays provocerende film schudde in 1979 tegenstanders van kernenergie wakker en was onbedoeld actueel: drie weken nadat de film op het witte doek verscheen, vond de grootste nucleaire ramp ooit in de Verenigde Staten plaats.

Door een storing in een kernreactor op Three Mile Island bij Harrisburg in Pennsylvania kwam een aanzienlijke hoeveelheid radioactief gas in de atmosfeer.

De film met Jane Fonda, Jack Lemmon en Michael

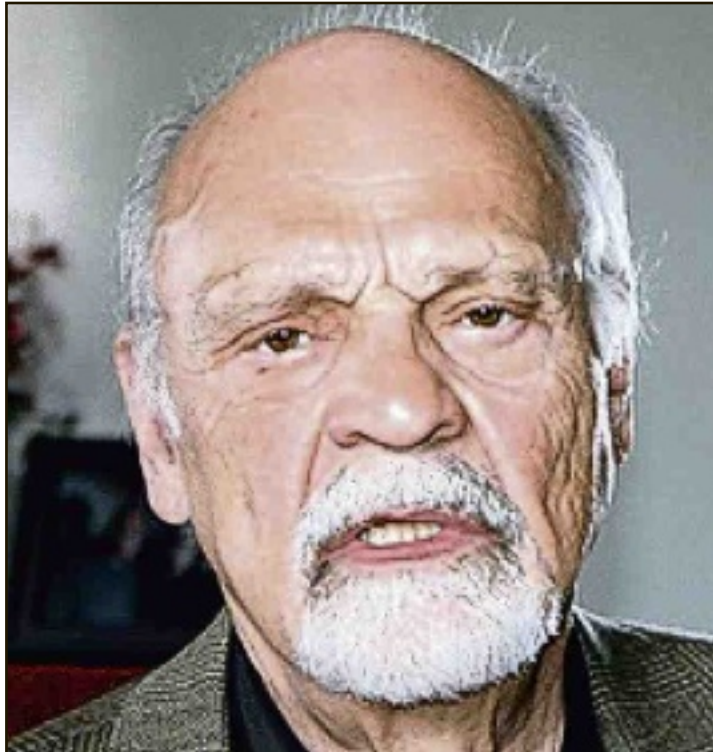


Foto: Getty Images

Mike Gray

Douglas vertoonde opvallend veel gelijkenissen met de latere werkelijkheid.

Later maakte Gray ook nog een documentaire over het incident.

Bagagepersoneel Alitalia gearresteerd

ROME — De Italiaanse politie heeft vandaag 19 bagage-aftandelaars van luchtvaartmaatschappij Alitalia gearresteerd op luchthaven Fiumicino in Rome. Ze zouden koffers hebben gestolen, schrijft de *BBC*.

De arrestaties zijn onderdeel van een groot landelijk onderzoek naar bagagediefstal op Italiaanse vliegvelden, dat al een jaar duurt. De 19 personeelsleden hebben voorlopig huisarrest

gekregen. De politie pakte eerder al tien Alitalia-werknemers van andere luchthavens op. Nog eens tientallen worden ondervraagd. Alleen al op de luchthaven van het Zuid-Italiaanse stadje Lamezia Terme worden meer dan 100 meldingen van diefstal, poging tot diefstal en schade onderzocht. Dat zei een medewerker van het vliegveld tegenover het Italiaanse persbureau *Ansa*. Bagagedieven riskeren in Italië een celstraf van maximaal zes maanden.

Maryland schaft doodstraf af

WASHINGTON — De Amerikaanse staat Maryland schaft de doodstraf af. Gouverneur Martin O'Malley ondertekende de wet gisteren.

Levenslang zonder kans op vervroegde vrijlating is vanaf 1 oktober de zwaarste straf die een veroordeelde kan krijgen in de staat aan de oostkust. Maryland is de 18e Amerikaanse staat die de doodstraf afschaft. In Maryland zijn sinds 2005 al geen gevangenen meer geëxecuteerd.

Volgens Human Rights Watch zitten er nog wel vijf mannen in de dodencel. De mensenrechtenorganisatie is gelukkig dat de 'wrede praktijk' wordt vervangen door celstraf.



Kamervoorzitter Italië met de dood bedreigd

ROME — De voorzitter van de Italiaanse Kamer van Afgevaardigden, Laura Boldrini, wordt elke dag met de dood bedreigd. Dit zegt de politica van SEL, het 'Italiaanse GroenLinks', vandaag in een interview met de krant *la Repubblica*.

Boldrini werd in maart als eerste SEL-politicus tot Kamervoorzitter gekozen. Zij baarde opzien met een aanvaardingsspeech waarin zij geweld tegen vrouwen fel bekritiseerde. Zij had het over 'de vernedering van vrouwen die geweld ondergaan dat zich verkleedt als liefde'. Van haar eigen centrumlinkse kamp, aangevoerd door de Democratische Partij (PD), kreeg zij staande ovaties, terwijl rechtse politici repen over een 'typisch linkse' toespraak. Op internet zijn uitspraken te vinden als: 'Ze moeten je



Foto: Getty Images

Laura Boldrini raakte in opspraak doordat ze zei dat ze geweld tegen vrouwen fel bekritiseert.

lynchen, hoer!' en 'Haal de buitenlandse mannen maar in je bed, teeff'. Bedreigers

zeggen dat Boldrini gemarteld of verkracht zou moeten worden. Volgens de Kamer-

voorzitter reageert de Italiaanse justitie te langzaam op bedreigingen op internet.

Australië houdt vast aan JSF

CANBERRA — De regering van Australië is vastbesloten het Amerikaanse gevechtsvliegtuig JSF aan te schaffen. Dat staat in een nieuwe defensiestrategie, die vandaag is gepubliceerd door het Australische ministerie van Defensie.

Australië wil de luchtmacht flink versterken en denkt daar tot 100 JSF's voor nodig te hebben.

Als voordelen noemt het ministerie van Defensie onder meer dat de JSF minder goed zichtbaar is op radar

en zelf met de modernste sensoren goed kan 'zien'. De toestellen, die officieel F-35 Lightning II heten, zijn in Australië net als in Nederland onderwerp van discussie. De toestellen zijn duurder en pas veel later leverbaar dan de bedoeling

was. Voor de Nederlandse Defensie is de F-35 de beoogde opvolger van de verouderde F-16. Een beslissing over de vervanging is nog niet genomen.

Behalve de JSF wil Australië ook twaalf EA-18G Growler-vliegtuigen voor elektronische oorlogvoering aanschaffen en twaalf nieuwe onderzeeërs. De defensiestrategie kondigt aan dat het defensiebudget

omhoog gaat en omschrijft de Verenigde Staten als belangrijkste bondgenoot.

De nieuwe strategie zou eigenlijk pas in 2014 verschijnen, maar is eerder gepubliceerd vanwege 'grote ontwikkelingen in de strategische omstandigheden van Australië'. In de regio is vooral China sterk in opkomst. De Aziatische grootmacht investeert veel in een modern leger.

Benfica en Chelsea in Amsterdamse finale Europa League

LISSABON — Het gedroomde tripje naar Amsterdam gaat over twee weken aan Dirk Kuijt en Fenerbahçe voorbij. De aanvaller ging met zijn ploeg gisteravond op een hectische voetbalavond in Lissabon met 3-1 onderuit tegen Benfica. Daarmee plaatste de Portugese topclub zich voor de finale van de Europa League, op 15 mei in de Amsterdam ArenA tegen Chelsea.

Opgepept door het zeer fanatieke en luidruchtige thuispubliek was Benfica vanaf de aftrap nauwelijks in toom te houden. De passie, strijdlust en wilskracht, die de Portugese koploper vorige week in Istanbul vreemd genoeg totaal miste, was in de onstuimige return meer dan voldoende aanwezig. Fenerbahçe, dat zich vorige week op eigen veld tekort deed met 1-0 gezien het spelbeeld, leek niet bestand tegen de grote aanvalsdwang bij Benfica. De vroege treffer van Nicolás Gaitán, die in de 9e minuut met een subtiele voetbeweging tot scoren kwam, zorgde voor nog meer tempo bij de thuisploeg en voor extra onrust bij de Turken. De kans dat het angeslagen 'Fener' al voor de rust volledig knock-out zou zijn, was duidelijk aanwezig.

Met een gelukje konden de bezoekers Benfica toch even pijn doen. Ezequiel Garay kreeg de bal onfortuinlijk tegen zijn arm in het eigen strafschopgebied, waarna Kuijt van 11 meter raak schoot, 1-1. In de slotfase van de wervelende eerste helft gaf opnieuw Benfica vol gas. Uit een snel genomen vrije trap schoot de Paraguayaanse topschutter Oscar Cardozo de thuisclub op fraaie wijze weer op voorsprong (2-1). Kuijt deponeerde de bal daarna in de 40e minuut vanuit een moeilijke hoek in het zijnet.

Na de pauze hield de Portugese storm aan. De Turkse capitulatie leek slechts een kwestie van tijd. In de 66e minuut sloeg opnieuw Cardozo van dichtbij toe, 3-1. Daarmee was het verzet van Kuijt en co nog niet helemaal gebroken. Ook invaller Miroslav Stoch (ex-Twente) kon echter niet meer voor een Turkse sensatie zorgen.

Droomgoal Luiz
Chelsea staat voor het tweede



Oscar Cardozo looft juichend weg nadat hij voor de beslissende 3-1 heeft gezorgd.

jaar op rij in de finale van een Europees bekertoernooi. De ploeg uit Londen won ook de thuiswedstrijd in de halve finale van de Europa League van FC Basel: 3-1. Vorige week werd het in Zwitserland al 2-1 voor de winnaar van de Champions League van afge-

lopen seizoenen. Via Fernando Torres en Ramires kreeg de thuisploeg twee grote kansen om de score te openen, maar het was Basel dat in de blessuretijd van de eerste helft de leiding nam. De Egyptenaar Mohamed Salah glipte achter de laatste

linie van Chelsea langs en krulde de bal met zijn linker in de verre hoek: 0-1.

Binnen een kwartier na rust had Chelsea de opgelopen schade meer dan goedge maakt. Eerst maakte Torres gelijk door de rebound van

een schot van Frank Lampard binnen te tikken, waarna Victor Moses al snel de 2-1 scoorde. Na krap een uur zorgde David Luiz voor het hoogtepunt van de wedstrijd door de bal van grote afstand in de kruising te krullen, een droomgoal. De Braziliaan maakte in de slotfase nog plaats voor de pas 18-jarige Nederlander Nathan Aké.

Interim-coach Rafael Benítez beleefde zo een mooie avond. De trainer, die in november de ontslagen Roberto Di Matteo opvolgde, was vooral blij voor de club. "Ik ben hier gekomen om mijn werk te doen. Met deze spelers is dat gemakkelijk. Dit is vooral heel mooi voor de club en voor de spelers."

FC Basel-spits Marco Streller kon de nederlaag op Stamford Bridge wel relativeren. "We hadden kansen, maar Chelsea is een fantastisch team. Bedenk wat het verschil is tussen ons team en Chelsea. Dat is zo'n vijfhonderd miljoen euro. Ze zijn individueel beter en hebben nou eenmaal veel meer ervaring. Er lopen spelers van wereldklasse die aan deze wedstrijden gewend zijn. Ik denk dat ze Benfica zullen verslaan in de finale."

De 'Heen en Weer' klaar voor de reis

VOLENDAM — De 'Heen en Weer' is weer uit het dok gehaald. Het schip dat FC Volendam sinds jaar en dag naar de Eredivisie en terug naar de Eerste Divisie brengt is weer klaar om de wilde, woeste baren van de Eredivisiewateren te trotseren.

FC Volendam kan vandaag in Deventer het kampioenschap in de Jupiler League veroveren.

De ploeg van trainer Hans de Koning treedt vanavond in de laatste competitieron-

de om acht uur (plaatselijke tijd) aan tegen subtopper Go Ahead Eagles. De koploper heeft een voorsprong van twee punten op naaste belager SC Cambuur en beschikt tevens over een beter doelsaldo

(+29 tegen +24). De ploeg uit Leeuwarden speelt in Rotterdam tegen het laag geklasseerde Excelsior. Cambuur moet sowieso winnen en hopen dat FC Volendam onderuit gaat bij de Eagles.

Het zou de zevende keer zijn dat Volendam kampioen wordt van de eerste divisie en daarmee weer terugkeert in de eredivisie.

Eerder presteerde de club dat in 1959, 1961, 1967, 1970, 1987 en 2008. Dat is een record. Via de play-offs promoveerde het 'Andere Oranje' in 1977 en 2003 eveneens naar het hoogste niveau. In 1983 gebeurde dat nog een keer, rechtstreeks, via de tweede plaats in de eerste divisie.



Make their Holy Communion Celebrations Special!

Allow us to treat your family members and friends to a memorable event!

Holy Communion Menu

Appetizer

Conch Harbor Style Or Grilled Chorizo & Morcilla

Entree

Natural grass fed Beef Tenderloin from Argentina Or Seafood Combination Platter: Grouper Fillet, Garlic Shrimp and Calamares Buenos Aires

Dessert

Homemade Caramel Flan, Crepes with Dulce de Leche and Brownie

Including a glass of our Famous Sangria, Prepared with fresh fruits and Carlo Rossi Burgundy Wine.

\$38.00 p.p
plus service charge & tax

For an elegant holy communion dinner, hosted by El Gaucho Argentine Grill. Call 582 367, or email: Margaret@elgaucho-aruba.com for more information
www.elgaucho-aruba.com

Ajax verspeelde titel in 2007 uitgerekend tegen Willem II

AMSTERDAM — Ajax ontvingt zondagmiddag in de eigen ArenA de kampioensschaal als het Willem II verslaat. De laatste keer dat de formatie uit de hoofdstad de titel kon grijpen in een rechtstreeks duel met de club uit Tilburg was op 29 april 2007. Ajax versloeg de Tricolores in Brabant 'slechts' met 0-2. Daardoor werd PSV kampioen, op één doelpunt.



Edgar Davids kan het missen van de landstitel in 2007 maar moeilijk verkroppen.

Wie een blik werpt op de toenmalige selectie van Ajax vraagt zich waarschijnlijk af waarom de club de bizarre titelrace van het seizoen 2006-2007 niet voor de laatste speeldag wist te beslissen. Trainer Henk ten Cate beschikte over spelers als Maarten Stekelenburg, Klaas-Jan Huntelaar, Wesley Sneijder, John Heitinga, Urby Emanuelson, Edgar Davids, Gabri, Jaap Stam, Zdenek Grygera, Kenneth Perez en Ryan Babel. Toch verscheen niet Ajax maar AZ met de beste papieren aan de aftrap voor de laatste speelronde. De club uit Alkmaar stond in punten gelijk met Ajax en PSV, maar beschikte ook over het beste doelsaldo. AZ verloor echter in de laatste competitiewedstrijd bij laagvlieger Excelsior al snel doelman Boy Waterman met een rode kaart. Met een man minder verspeelde het de titel (3-2).

Ajax volgde de stunt van Excelsior via de radio. Emanuelson schoot zijn ploeg al snel op 0-1 in het zonovergoten Tilburg. Ajax kreeg voldoende kansen om verder afstand te nemen maar kwam niet verder dan een treffer van Klaas-Jan Huntelaar (0-2). Dat leek voldoende voor de 30e titel, totdat PSV in het Philipsstadion het licht zag tegen Vitesse. Ibrahim Afellay tekende na 59 minuten voor 3-1, Jefferson Farfán even later voor 4-1. PSV passeerde Ajax op de virtuele ranglijst toen Phillip Cocu ook nog voor 5-1 zorgde. Vreugde en verdriet zullen zondag in de Amsterdam ArenA heel dicht bij elkaar liggen. Want waar Ajax bij een zege op Willem II het 32e landskampioenschap gaat vieren, zijn de Tilburgers zeker van degradatie. De ploeg geeft zich echter niet bij voor-

baat gewonnen, maar is wel realistisch over de uitkomst. "Winnen in Amsterdam is dit seizoen alleen Vitesse gelukt", weet trainer Jurgen Streppel.

Zo lang Willem II statistisch gezien nog kans heeft om in de Eredivisie te blijven, zal echter niemand hardop zeggen dat de ploeg zich bij voorbaat al bij een nederlaag in Amsterdam neerlegt. "Natuurlijk weten we dat het moeilijk wordt", zegt aanvoerder Philipp Haastrup. "Tegen Ajax is op 100 procent spelen niet genoeg. We zullen op meer dan dat moeten spelen, maar als we zo voetballen zoals in de tweede helft tegen Vitesse, hebben we een kans." Daar denkt Streppel hetzelfde over: "Met dezelfde instelling kunnen we misschien wel met een 'sneaky' 0-1-overwinning naar huis."

Feyenoord op vinkentouw

Trainer Frank de Boer kan zondag in de voetsporen treden van Rinus Michels en Louis van Gaal, trainers die Ajax ook drie keer op rij naar de titel leidden. De huidige oefenmeester werd als voetballer ook drie keer achter elkaar kampioen met de club uit de hoofdstad. Alleen PSV veroverde de landstitel vier keer op rij, tot twee keer toe zelfs.

De club uit Eindhoven ontvangt zondag NEC om 12.30 uur, het tijdstip van alle duels in de voorlaatste ronde van de Eredivisie. In de race om de tweede plaats en een bijbehorend ticket voor de voorronde van de Champions League kan het elftal van trainer Dick Advocaat zich geen misstap meer veroorloven. Want Feyenoord staat in punten gelijk met PSV. De Rotterdammers, die op bezoek gaan bij ADO Den Haag, hebben wel een veel slechter doelsaldo dan PSV.

Vitesse hoopt nog steeds dat PSV en Feyenoord minimaal een keer struikelen. De ambitieuze formatie uit de hoofdstad van Gelderland heeft twee punten minder dan beide traditionele topclubs. Vitesse gaat op bezoek bij RKC Waalwijk, dat alles om alles moet zetten om niet aan de play-offs voor degradatie en promotie deel te hoeven nemen. RKC Waalwijk koestert slechts een voorsprong van één punt op Roda JC, de concurrent die bij NAC Breda in actie komt. Bij winst van RKC én Roda JC loopt ook de ploeg van Elson Hooi nog kans om in de nacompetitie terecht te komen.

Verder ontvangt SC Heerenveen zondag FC Utrecht en FC Groningen staat voor een uitwedstrijd bij VVV-Venlo. De overige duels van de 33e speelronde zijn: Heracles - FC Twente en AZ - PEC Zwolle.

Onderzoek naar nederlaag Levante

VALENCIA — De Spaanse voetballeague LFP start een onderzoek naar de 4-0 overwinning van degradatiekandidaat Deportivo La Coruna bij middenmoter Levante van drie weken geleden vanwege mogelijke match-fixing.

Dat meldten verscheidene Spaanse media. In de rust van het bewuste duel, toen het al 0-3 stond, beschuldigde Levante-middenvelder Javier Barkero een aantal van zijn teamgenoten ervan dat zij niet eens probeerden om de wedstrijd te winnen. Later

had Barkero spijt van die uitlatingen. "Ik had het fout. Ik vraag de teamgenoten die ik vals heb beschuldigd, mij te vergeven." Het bestuur van Levante heeft inmiddels laten weten dat de club volledig mee zal werken aan het onderzoek.

Ebecilio tekent bij FC Twente

ENSCHEDA — FC Twente heeft Kyle Ebecilio voor de komend vier seizoenen vastgelegd. De negentienjarige middenvelder maakt vanuit de jeugdopleiding van Arsenal de overstap naar Enschede. Ebecilio verruilde drie jaar geleden de jeugdopleiding van Feyenoord voor die van de Engelse topclub Arsenal. Hij is jeugdinternational bij Nederland onder 19 en won in 2011 met Nederland onder 17 het EK in Servië, waar hij werd verkozen tot beste speler van het toernooi. "Kyle is een talentvolle middenvelder, die op meerdere posities uit de voeten kan. We zijn zeer verheugd dat hij zijn carrière voortzet bij FC Twente", aldus technisch manager Cees Lok op de website van de club. Ebecilio zegt ook aanbiedingen van PSV en Anderlecht te hebben ontvangen. "Ik wil zo veel mogelijk spelen, ervaring opdoen en beter worden. Daar ga ik hard voor werken, ik wil laten zien wat ik kan." Van zijn overgang naar Engeland heeft hij geen spijt. "Ik heb veel geleerd in de drie jaar die ik nu bij Arsenal speel. Ik ben professioneler en volwassen geworden. Ook ben ik fysiek nu sterker."

Talentenjacht in China

AMSTERDAM — Ajax heeft vandaag een grote talentenjacht op verschillende Chinese televisiekanalen gelanceerd. Onder de naam Football Dream gaat de club op zoek naar de beste jeugdvoetballer van China. De winnaar krijgt een stageplek op jeugdcomplex De Toekomst in Amsterdam. De televisiekanalen hebben een bereik van 1,2 miljard kijkers. Chinese talenten strijden uiteindelijk tijdens een trainingskamp in Peking om een ticket naar Europa. Behalve Ajax doet ook het Engelse Everton mee aan Football Dream. Edwin van der Sar, directeur marketing, was vandaag samen met Aron Winter en Ronald de Boer bij de lancering van de talentenjacht in China. "Het televisieformat van Football Dream sluit perfect aan bij de kernactiviteiten van Ajax", liet Van der Sar weten. "Bij ons is het opleiden van jonge voetbaltalenten immers onze levensader. Daarbij is China een van de grootste en belangrijkste landen ter wereld. We voelen ons als Ajax dan ook verheugd dat we ons bij Football Dream kunnen aansluiten."

Standbeeld Di Tomasso

UTRECHT — FC Utrecht onthult volgende week zondag na de laatste competitiewedstrijd tegen Heracles Almelo een borstbeeld van David di Tomasso, de verdediger die in 2005 tijdens zijn slaap plotseling overleed. De Fransman wordt in het stadion vereeuwigd op de Buniksde, tussen zijn fanatieke fans. Di Tomasso krijgt als eerste oud-speler van FC Utrecht een borstbeeld. Weduwe Audrey di Tomasso zal het erbetoon aan haar overleden man bijwonen. Ze reikt vervolgens ook de 'David di Tomasso Trofee' uit, een prijs voor de beste voetballer van FC Utrecht.

Pirlo stopt na WK 2014

ROME — Andrea Pirlo stopt na het wereldkampioenschap voetbal in 2014 als international van Italië. De middenvelder van Juventus wil plaats maken voor een nieuwe generatie voetballers. "Het WK wordt mijn laatste optreden in het mooie azuurblauwe shirt van Italië. Er moet ruimte komen voor jongere spelers", vertelde de 33-jarige Pirlo. Wel liet de Italiaan weten dat hij bij zijn club blijft voetballen zolang hij dat met passie kan blijven doen en belangrijk kan zijn voor het team. "Mocht ik dat niet meer zijn, dan ben ik zelf de eerste die zegt dat ik moet stoppen."